Amigoe

96STE JAARGANG – No.: 134

Vandaag



CAMILO RIJNSCHOT
...steun...

WINKELS IN HOOFDSTAD LEEGGEPLUNDERD

Buitenlanders uit Nicaragua geëvacueerd

Half Managua in handen rebellen

MANAGUA. – De linkse Sandinistische guerrillastrijders in Nicaragua hadden gisteren bijna de helft van de hoofdstad, Managua, in handen en zich ingegraven in een sloppenwijk voor hun laatste aanval op het bewind van president Somoza. Eerder op de dag sneden regeringstroepen alle wegen naar Managua af om te voorkomen, dat de rebellen versterkingen kregen, terwijl de luchtmacht stellingen van de Sandinisten in de stad bestookten. In Managua werd weer op grote schaal geplunderd; nadat de levensmiddelenzaken leeggehaald waren, wierp de bevolking zich op winkels voor elektrische apparaten en kleding. Onder plunderaars bevonden zich leden van de nationale garde. Circa 17.000 mensen, die de krottenwijken ontvlucht waren, pakten samen in een regeringsbedrijf, waar gratis voedsel werd verstrekt.

In een militair communiqué werd meegedeeld dat de Sandinisten het openen van een nieuw front voorbereiden in het departement Chontales, circa 200 km ten noordoosten van de hoofdstad, een gebied waar tot nu toe geen gevechten gesignaleerd werden. De guerrilleros hebben zich gemobiliseerd om Juigalpa, hoofdstad van genoemd departement, in te nemen, aldus het communiqué dat voorts melding maakte van een Sandinistische aanval op Libertad, de tweede stad van het departement. De strijd heeft zich uitgebreid tot de Atlantische zone van het land in het gebied van El Papayo, 350 km ten zuidoosten van Managua. Voorts werd gisteren gevochten in León en Matagalpa.

In Managua heeft de staatsradio een beroep op de jonge strijders gedaan af te zien van vernietiging van het land ten gunste van het marxisme-leninisme. Voorts werden oproepen tot het leger gericht het moreel van de militairen te handhaven „op dit voor het vaderland beslissende ogenblik".

President Somoza zei gisteren in een vraaggesprek opnieuw dat de regering op Cuba de guerrillastrijders wapens geleverd had. Hij sprak van 20.000 vuurwapens die Havana jaren geleden in België gekocht had.

De Amerikaanse luchtmacht heeft voor de vierde keer buitenlanders, meest Amerikanen, geëvacueerd. De Spaanse, de Braziliaanse en de Colombiaanse ambassade treffen voorbereidingen voor het vertrek van hun burgers uit het land. In Geneve heeft de voorzitter van het Venezolaans vakverbond, José Vargas, op de internationale arbeidsconferentie meegedeeld dat de Venezolaanse arbeiders deze maand een boycot zullen beginnen tegen schepen die onder de vlag van Nicaragua en Chili varen. Dat gebeurt uit solidariteit „met de strijd van de arbeiders van beide landen voor herstel van de vakbondsvrijheid en voor de eerbiediging van de mensenrechten".



KRALENDIJK – Toen op Curaçao problemen bestonden met de leverantie van benzine en men vreesde dat die problemen zouden overwaaien naar Bonaire, was Michel daar de enige die hierover niet bezorgd was. Hij zou geen enkele last ondervinden met zijn vervoermiddel. Zijn kar, voortgetrokken door de ezel "Juni", was tot voor kort voor velen hier op Bonaire een zeer efficient transportmiddel. Jammer genoeg zullen deze beelden binnenkort tot het verleden behoren.

S-Arabie gaat weldra over tot hogere prijs

Olieleveranties door Iran blijft onzeker

NEW YORK – Saoedi-Arabie zal op de komende OPEC-conferentie op 26 juni een harder standpunt innemen dan voorheen, zo menen enkele Amerikaanse deskundigen op het gebied van de olievoorziening. Het land wil namelijk meer duidelijkheid brengen in de olieprijzen die de afzonderlijke leden van de organisatie van de olie-exporterende landen hanteren. Om dit te bereiken zal het niet onder een prijsverhoging uit kunnen.

Saoedi-Arabië rekent op dit moment 14,55 dollar per vat (van 159 liter). Dit is de richtprijs van de olie uit de OPEC-landen. Heffingen en hogere prijzen voor andere kwaliteit olie hebben inmiddels geleid tot een prijs voor een wat ruwe olie van zeventien tot zesentwintig dollar voor olie afkomstig uit andere landen van de OPEC.

Zelfs al besluit Saoedi-Arabie tot een „geringe" prijsverhoging tot zeventien dollar, dan nog zouden de andere OPEC-landen toeslagen blijven heffen en zou er nog geen duidelijkheid komen toeslagen blijven heffen en zou er nog geen duidelijkheid komen wat betreft de olieprijs, zo luidt de mening van de Amerikaanse deskundigen. Daarom denken zij dat Saoedi-Arabie later deze maand zal besluiten tot een verhoging, waardoor de Saoedische olie tussen de zeventien en eenentwintig dollar gaat kosten.

Een dergelijke verhoging betekent volgens de deskundigen een verhoging met twintig miljoen dollar van de Amerikaanse importrekening van olie. In 1978 beliep deze nota ongeveer 42 miljoen dollar. De inflatie van de Verenigde Staten zou door een Saoedische prijsverhoging van olie ook toenemen, maar in welke mate konden de deskundigen niet zeggen. De VS voeren ongeveer een kwart van hun totale behoefte aan olie in uit Saoedi-Arabie. In ieder geval zou de prijs van benzine in de VS uitkomen boven een dollar per gallon (ongeveer 4,5 liter).

De Amerikaanse deskundigen menen verder dat ook de situatie in Iran niet bijdraagt tot zekerheid wat betreft de olieleveranties. Als de produktie in Iran weer kleiner wordt, zal Saoedi-Arabië meer gaan produceren. Het land zal echter niet zoveel kunnen produceren om de gevolgen van een Iraanse produktievermindering op te vangen. Als Iran helemaal geen olie meer produceert, zijn de gevolgen niet te overzien, zo menen de deskundigen.

Sioux-indianen krijgen 100 miljoen van staat

WASHINGTON. – Een Amerikaanse federale rechtbank heeft de Sioux-indianen een schadevergoeding van meer dan honderd miljoen dollar toegekend voor het verlies van het gebied van de Zwarte Bergen in Zuid-Dakota. Dat land is hun in 1877 afgenomen door een besluit van het congres. De regering kan in beroep gaan.

De Sioux zijn al 35 jaar bezig het gebied terug te krijgen. In 1868 sloten zij een verdrag met de regering, dat hun het onbelemmerde gebruik van de Zwarte Bergen waarborgde, maar toen er zes jaar later goud gevonden werd, drongen er blanken het gebied binnen. Kort daarop veranderde het congres eenzijdig het verdrag. De rechtbank wees de indianen 17,1 miljoen dollar voor het verloren land toe en een bedrag aan rente van 90 miljoen dollar. De regering in Washington voerde aan, dat zij tussen 1877 en 1942 voedselhulp tot een bedrag van 43 miljoen dollar aan de indianen heeft verstrekt.

Vliegverbod DC-10 in VS tot 25 juni

WASHINGTON – De Amerikaanse federale rechter Aubrey Robinson heeft donderdag verlenging tot 25 juni bevolen van het vliegverbod voor DC-10's in de Verenigde Staten. Het vorige verbod gold tot vrijdag a.s.

Robinson zei zijn besluit te hebben genomen na overleg met de regering en de vereniging van vliegtuigpassagiers.

Definitieve tekst van SALT II geparafeerd

WASHINGTON – Russische en Amerikaanse onderhandelaars hebben gisteren de laatste hand gelegd aan het SALT II-verdrag. Het werd 's avonds nog in Geneve geparafeerd. Dit hebben Amerikaanse regeringsfunktionarissen in Washington bekendgemaakt. Naar hun zeggen beslaat het verdrag 70 dubbelgespatieerde, getypte pagina's. Het wordt maandag aanstaande in Wenen getekend door president Carter en diens Russische collega Leonid Brezjnjev.

Er zijn al een aantal details van het verdrag bekend, maar de juiste tekst zal naar verwachting niet eerder worden ont huld dan nadat het verdrag is getekend. Het uitwerken van het verdrag tot in alle details kostte de twee teams van Russische en Amerikaanse onderhandelaars zes weken van inspanning, het dubbele van de tijd die men had voorzien toen op 9 mei een algemeen akkoord over SALT II werd aangekondigd.

Volgens de Amerikaanse regeringsfunktionarissen zal het verdrag namens de Verenigde Staten worden geparafeerd door Ralph Earle, hoofd van het Amerikaanse onderhandelingsteam. Viktor Karpov, zijn Russische tegenstrever, parafeert namens de Sovjet-Unie.

Censuurwetsontwerp in Z-Afrika ingetrokken

Pers boekt succes met algemeen protest

KAAPSTAD – De Zuidafrikaanse regering zal het wetsvoorstel intrekken, waarin de kranten het verbod wordt opgelegd berichten te geven over corruptie binnen de overheid en over wanbestuur. Dit heeft de Zuidafrikaanse premier Pieter Botha gisteren in Kaapstad gezegd.

De premier zei in het parlement dat de desbetreffende zinsneden in het wetsvoorstel voorlopig geschrapt zijn op aanbeveling van een parlementaire commissie en na overleg met vertegenwoordigers van de pers.

De Afrikaner kranten, die gewoonlijk de regering steunen, en de liberale Engelstalige pers van de oppositie hebben gezamenlijk geprotesteerd tegen het wetsvoorstel. Zij waren van mening dat als het voorstel bekrachtigd zou worden, de wet zou kunnen verhinderen dat schandalen, als die binnen het ministerie van Voorlichting (Muldergate) aan het daglicht treden. Dit schandaal, dat onlangs heeft geleid tot het aftreden van president John Vorster, is door kranten onthuld.

Volgens de regeringspartij, de Nationale Partij, had de wet slechts tot doel een goed en eerlijk bestuur te garanderen.

Premier Botha zei gisteren dat de wijziging in het wetsvoorstel bewijst dat het nooit bedoeld was om de pers aan banden te leggen.

Het wetsvoorstel, zoals nu gewijzigd, geeft de advocaat-generaal de bevoegdheid beweringen over corruptie te onderzoeken, maar niet om de kranten te kunnen verbieden hierover te publiceren.

De parlementaire commissie was ingesteld om de omstreden aspecten van het wetsvoorstel te onderzoeken nadat een golf van protest was ontstaan in de pers en binnen de parlementaire oppositie.

De Rand Daily Mail, een van de eerste kranten die streefden naar onthulling van het schandaal op het ministerie van Voorlichting, schreef in een commentaar dat de regering bezig was het openbaar maken van corruptie door kranten tot een misdaad te verheffen.

Watersnood eist 18 doden op Jamaica

KINGSTON – Uitgebreide overstromingen hebben in de afgelopen week op Jamaica tot dusver aan 18 mensen het leven gekost. De meeste doden vielen in het westelijk deel van het land, Westmoreland genaamd, waar men het ergst van de watersnood te lijden had. Er worden dertien mensen vermist en de politie houdt rekening met een hoger dodencijfer.

Minister van Financien Eric Bell deelde het parlement gisteravond mee, dat de omvang van de watersnood, die het gevolg was van zware regenval, nog niet kan worden vastgesteld.

Bootmensen vogelvrij in Maleisie

KUALA LUMPUR – Maleisie gaat de 76.000 Vietnamese vluchtelingen op zijn grondgebied de open zee opjagen tot in de internationale wateren en zal tevens op zeer korte termijn een wet afkondigen die het zonder meer mogelijk maakt te schieten op Vietnamese vluchtelingen die de maleisische territoriale wateren willen binnendringen.

Dit is vandaag bekendgemaakt door de Maleisische vice-premier Matahir Mohamad. De verwijdering van de vluchtelingen begint onmiddellijk en zal in fasen worden uitgevoerd, alnaargelang de beschikbare transportmiddelen, zo zei de vice-premier.

Benzineschaarste in VS voelbaar

MONTGOMERY/ALABAMA – In Alabama worden tankauto's met brandstof door leden van de nationale garde geescorteerd om te voorkomen dat er geweld gepleegd wordt tijdens een zich uitbreidende staking van onafhankelijke vrachtwagenbestuurders. De staking, die gehouden wordt uit protest tegen de hoge brandstofprijzen, begint reeds de voedsel- en benzinevoorrading in enkele staten te treffen.

Een woordvoerder van de onafhankelijke organisatie van vrachtwagenbestuurders schatte dat 60 procent van de 120.000 eigen-vervoerders in het land niet meer rijdt.

De gouverneur van Alabama, Forrest James, gaf opdracht tot het uitvoeren van patrouilles op de federale hoofdwegen door leden van de nationale garde nadat bij een incident de vrouw van een vrachtwagenbestuurder, die niet aan de staking deelnam, een ernstige schotwond opliep.

Spijkers

HET HEEFT ER alle schijn van dat in Nederland inhoudelijk meer over de wijze van ontwikkelingshulp aan de Antillen wordt gedebateerd dan op de Antillen zelf. Ergens is dat begrijpelijk omdat het om een geldstroom gaat vanuit Den Haag naar Willemstad toe. De geldschieter is dus geinteresseerd in de baten die uit die stroom voortvloeien (of niet). Van de andere kant is het goed als de ontvanger evenzeer constant bij zichzelf nagaat of het geld wordt aangewend voor het uiteindelijke doel: verbetering van de sociaal-economische situatie van de Antillen.

Dit onderwerp zou practisch voortdurend aan de orde moeten zijn in de volksvertegenwoordiging die bovendien tot taak heeft de regering en in het bijzonder de minister voor Ontwikkelingssamenwerking aan de tand te voelen over de gang van zaken rond deze kwestie. In de afgelopen jaren is de bedoelde minister Miguel Pourier niet eenmaal uitgenodigd door de Staten om meer opening van zaken te geven. Daarnaast zijn, zijn optredens bij de begrotingsbehandelingen (die steeds veel te laat plaats vonden en de begroting voor dit jaar is zelfs nog niet behandeld) kort waren, omdat de vragen van de Statenleden op zijn departement uiterst gering waren en over het algemeen vrij gemakkelijk te beantwoorden. De keren dat minister Pourier zich via de nieuwsmedia uitliet over een en ander waren: of op eigen houtje, of omdat hem vragen waren gesteld van de zijde van journalisten of omdat in Nederland allerlei zaken, die ook onder zijn beheer vallen, aan de orde zijn geweest. Op zich is dit al een bedroevende situatie, namelijk dat het parlement zijn taak verzaakt.

In het Nederlandse parlement geniet de kwestie ontwikkelingshulp (of mooier: -samenwerking) meer de aandacht dan hier. Gisteren is het er in de Tweede Kamer zelfs nogal fel aan toegegaan. De PvdA en VVD willen dat minister Fons van der Stee zijn eerder gedane dreigementen uitvoert van inkrimping van de geldstroom als niet snel en goed orde op financiele zaken wordt gesteld op de Antillen. Daarvoor moet hij natuurlijk eerst een beleidsnota opstellen. Hij is het van plan geweest voor dit najaar, maar door de kabinetscrisis is daarbij een kink in de kabel gekomen aangezien vooroverleg met de Antilliaanse overheid volgens hem onontbeerlijk is. Het is de twee genoemde fracties gelukt minister Van der Stee toch zover te krijgen dat hij zijn nota verder opstelt, eventueel zonder inbreng van de Antilliaanse kant. Wel waarschuwde hij dat hij in Willemstad goed zal doen uitkomen dat deze beslissing is afgedwongen en dat hij het niet mee eens is met de procedure.

Daarmee begeeft Nederland zich op glad ijs. Want de reactie aan deze zijde van de oceaan op die besluitname zal hen niet in dank worden afgenomen. Welke nota er ook uit rolt over de ontwikkelingshulp van Nederland aan de Antillen zal daarmee als een zuiver Nederlandse aangelegenheid worden beschouwd, waar de Antillen part noch deel aan hebben en zo ook niet willen hebben. Wanneer het bovendien verregaande consequenties zal hebben voor de Antillen, zal niet worden nagelaten dat aan de grote klok te hangen. En dat heeft Nederland dan helemaal zelf in de hand gewerkt. Het minste dat verlangd mag worden is: (voor) overleg met de nieuwe Antilliaanse overheid. Dat er net een kabinetscrisis is ontstaan op de Antillen is een feit waarmee geleefd moet worden. Er had zich even goed een crisis kunnen voordoen in het kabinet-Van Agt. In dat geval was het ook force

(Vervolg op pag. 3, kol. 2)

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n, Curaçao N.A.
Postbus 557
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiels Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redaktie-raad: Goretti Salsbach, Frans Heiligers en Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie: Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Ken Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling: (acquisitie): Wil Steynis, Ingrid de Maayer.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110, tel.: 4333-4334-4335.
Directeur/Hoofdredacteur: Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.

BONAIRE
Correspondent: Norwin (Nochi) Willem, Tera Corra, ,tel.: 8736
Advertentie: BOMADECO n.v., hoek Breedestraat/Kerkstraat, tel.: 8939 of 8773.
SINT MAARTEN
Advertentie: Vance James, tel.: 2283.
SABA
Correspondentie: Ray Hassell.
ST. EUSTATIUS
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.
DEN HAAG
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen) Curaçao, Districo n.v., tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 4333.
Bonaire, Entrejol 153A, tel.: 4222.
St. Maarten, Papergarden, tel.: 2283.
Losse nummers 40 cent.
Abonnementen op Antillen negen gulden per maand.
(Bovenwinden tien gulden per maand). Buiten Antillen (Nederland): NAfl. 38,90 per maand (luchtpost) of NAfl. 13,80 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

WEEKEINDEDIENST eilandsgeneeskundigen van 16 juni 1979 van 08.00 uur — 18 juni 1979 om 07.00 uur:
Stads- en 2de distrikt Oost: dokter Rauchbaar, Landhuis Rust en Vrede, Sta. Rosaweg 34, tel.: 35849; spreekuren: 10.00-11.00/16.00-17.00 uur.

15 juni 1979 van 18.00 uur — 18 juni 1979 om 06.00 uur:
Stads- en 2de distrikt West: dokter Frenie, Dokterswoning Muizenberg, spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen bereikbaar via tel.: 35602.
In het derde distrikt: dokter Soliana-Tjin, Gezondheidscentrum Barber, tel.: 88058.

★ ★ ★

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt voor de dienstdoende arts gelieve tel.: 88058 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten.
(dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria nr.17, tel.: 82947; kantoor geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00 t/m 16.00 uur; zat. gesloten; zuster Van Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Bak, tel.: 84882; ook te bereiken op pageboy 027-149.

(maandag van 14.00-16.00 uur kleuterbureau volgens afspraak)

BOTICA BANDABAO: geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst): Otrabanda: Del Pueblo, tel.: 25444; Punda: Del Pueblo, tel.: 12444.

★ ★ ★

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00-21.00 Sugar hill; 24.00 The sexshop.
WEST-END: 19.00-21.00 Manchu tigress; 24.00 36 Chambers of Shaolin.
CINELANDIA: 19.15-21.15 J&S criminal story of an outlaw couple; 24.00 The killers game.
DRIVE-IN: 19.15 Peter en de vliegende autobus; 21.15 El injambre; 24.00 Paranoia.



KRALENDIJK — De chef Buitendienst van de Telefoondienst Bonaire Candido Scherptong overhandigde onlangs aan mevr. Josepha Martis een nieuw telefoonboek (zie foto) als symbool voor de officiele ingebruikstelling van de publieke telefoon te Mexico.

Om deze communicatie tot stand te brengen zijn er in totaal negen telefoonpalen aangelegd. Het ligt in de bedoeling om meerdere publieke telefoons te plaatsen in de diverse wijken van Bonaire. Gedurende deze ceremonie was ook aan-
wezig de heer Rudy Ellis, die achter dit project stond. Hij plaatste het eerste officiele telefoongesprek, door de heer Victor Winklaar, gedeputeerde belast met de Telefoondienst, op te bellen. Een grote menigte uit de wijk van Mexico was aanwezig en men was heel blij met deze aanwinst. De hoop werd uitgesproken dat men dit voor het publiek zeer nuttig apparaat weet te behouden opdat het niet in handen van de vandalen valt.

Lof voor fotoboek Antillen

WILLEMSTAD — Het nieuwe fotoboek van Henk van Dalen over de Nederlandse Antillen is "niet alleen voor de toerist van belang, maar bijvoorbeeld ook voor mensen die op de Antillen, gaan wonen en werken", zo schrijft O.H. Kikkert in een recensie in Shell-venster, het personeelsblad voor de Nederlandse vestigingen van Shell. Volgens Kikkert is het fotoboek ook interessant voor hen in Nederland die gaan verlangen naar bv de Bovenwinden als vakantiebestemming. Omdat afstanden geen rol meer spelen, is dat echt niet zo'n gek verlangen. "Deze brokjes tropenpracht die nog steeds horen tot het koninkrijk der Nederlanden roepen erom; naast Amerikanen en Venezolanen zullen ook de Nederlanders gaan ontdekken, welke aantrekkingskracht de Antillen hebben". Kikkert prijst verder ook de tekst bij de uitstekende foto's en de daarin verwerkte informatie. Het boek is uitgegeven door Bosch en Keuning in Baarn, de foto's zijn van Henk van Dalen, de teksten in het Engels, Spaans en Nederlands zijn van Gerard de Groot. Kikkerts recensie in Shell Venster werd verlucht met een foto van de drijvende markt.

★ ★ ★

CINE-TRUCK: Hedenavond te Zuid Bonam en morgenavond te Cocowijk.

★ ★ ★

TELECURACAO: 16.30 Jana of the jungle; 17.00 rainbow; 17.15 telematch; 18.00 bulletin tele-8; 18.30 telenovela: Pecado capital; 19.30 muppetshow; 20.00 notisiero tele-8; 20.20 deporte tele-8; 20.30 the next step beyond; 21.00 American girls; 22.00 show di Job; 23.00 wrestling.

★ ★ ★

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

★ ★ ★

WEEKEINDEDIENST eilandsgeneeskundige van 15 juni 1979 om 18.00 uur t/m 18 juni 1979 om 07.30 uur: dokter Welvaart, Playa, tel.: 8316.

★ ★ ★

DIVERSEN
JEUGDHUIS JONG BONAIRE: 20.00 opvoeren van: E pida baranka'ki ta di mi e ta.

★ ★ ★

ZATERDAG
DIVERSEN
LANDFILL te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

BON. MUSEUM (oud politiewacht) openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

In Republiek telefoon nagenoeg onbruikbaar

KRALENDIJK — Herhaaldelijk ontvangt de Amigoe klachten van de bewoners van Republiek over de telefoon. Was het een tijd geleden dat zij veel last ondervonden van de Trans World Radio, de laatste tijd is de storing zo erg dat een normaal gesprek haast niet mogelijk is. Deze mensen hopen spoedig dat de betrokken dienst hieraan aandacht wil besteden.

KRALENDIJK De Meteorologische dienst op Bonaire met drie man. Op de foto vlnr de heren Anibel Clarinda en Bano Pourier. Laatstgenoemde is belast met de leiding . Op de foto is niet te zien de heer Roy Celestijn. Deze dient als een observatiepost, die zich ook bezighoudt met klimatologische observaties.

De werknemers hebben tot taak weersveranderingen te observeren deze door te geven aan de dienst op Curacao. Dit gebeurt via een telex-systeem. De diensturen lopen van zeven uur 's morgens tot en met half tien 's avonds. De opleiding welke deze werknemers gevolg hebben op Curacao had een duur van 6 maanden (1 sept. 1978 - 1 maart 1979). Wanneer in de toekomst ons vliegveld een internationaal karakter krijgt zal het nodig zijn dat er een 24-urige diensttijd ingevoerd wordt. Onlangs heeft een lezing gehouden voor de leerlingen van de technische school. Belangstellenden voor soortgelijke lezingen kunnen in kontakt treden met de heer Bano Pourier.



Heer Bommel en de toekomer

0354

0354. — Nadat commissaris Bas zijn voertuig beneden tot staan had gebracht, begon hij de weg naar Bommelstein te beklimmen. De heer Bonafiet sloeg zijn nadering betrekkend gade en stak haastig een hand uit naar het geld.
"Ik heb niet genoeg bij me", zei heer Bommel verontschuldigend, terwijl hij een prop bankbiljetten omhoog stak. Alleen maar zesduizend zoveel. Als u nu..."
"Het geeft niet. Geen bezwaar", zei de speurder gejaagd. "Als u mij nu vast geeft wat u daar in de hand hebt, komt de rest later wel. Ik.. eh.. ik heb een beetje haast. Herinner me plotseling een afspraak..."
"Goede morgen", zei commissaris Bas, die intussen naderbij gekomen was. "Waar komt die auto vandaan? En wie is deze persoon?"
"Dit is de beroemde detective Bonnefiet", stelde heer Ollie vo
"Hij heeft mijn inboedel opgespoord door het stof van Joos volgen. Knap, zegt u nu zelf. Heel wat beter werk dan de politie. nu reken ik even af, hoewel mijn nachtkastje in die wagen zit".
"Juist", voegde de heer Bonafiet er aan toe. "Ik kom morgen terug. Heb nu even geen tijd meer. Herinner me ineens een afspr met de minister-president over zoekgeraakte stukken. U weet w Tot ziens". Hij lichtte de hoed, maar de politiechef trad hem in weg. "Een ogenblikje", sprak deze op zware toon. "Een pri detective, huh? Beter dan de politie, huh? Mooi. Mag ik je papie even zien? Je speurvergunning, je vakbondsdiploma en de rest. dat geld kan je beter voorlopig bij je houden, Bommel".

Bij onderwijsdagen veel medewerking

KRALENDIJK — De twee onderwijsdagen maandag en dinsdag in hotel Bonaire, beloven een succes te worden. Het organisatiecomité, bestaande uit de heren Hubert Vis, Nochi Willem en Hubert Linkels heeft niets aan het toeval overgelaten en met medewerking van een flink aantal vrijwilligers is een uitstekend programma opgesteld, aldus een officieel communiqué. De organisatoren hebben een enorme medewerking mogen ondervinden van de schoolbesturen in het algemeen en van het Bestuurscollege van Bonaire in het bijzonder.

Het onderwijscongres gaat van start onder het motto "Toekomstvisie op het onderwijs" en heeft betrekking op de veranderingen die het onderwijs in de komende jaren te wachten staan. Als leidmotief werden de onderdelen van de beleidsnotacommissie genomen en de uitwerking daarvan op de Bonaireaanse onderwijsdagen wordt verwezenlijkt door dertien discussiegroepen, die na hun discussie tweemaal in plenaire zitting bijeen zullen komen. Voor verdere uitvoering van het besprokene wordt ook zorg gedragen, want tijdens de beide dagen zijn dertien notulisten aangetrokken, die samen met typistes zullen zorgen voor de schriftelijke verspreiding van het gesprokene.

De middag- en avonduren van de onderwijsdagen zijn bestemd voor het sociale gedeelte, waarbij ook de gezinsleden van de leerkrachten betrokken zullen worden. Maandagavond is er een cocktailparty in de beachhut van hotel Bonaire, waar de leerkrachten zich onderling met de diverse schoolbesturen en andere genodigden in informele sfeer kunnen onderhouden.

Deze onderwijsdagen, zoals ze nu gepresenteerd worden aan de leerkrachten van Bonaire zijn een gezamenlijke inspanning van de beide voorzitters van de onderwijsbonden van Bonaire. De heer Willem, organisator van de eerste onderwijsdag heeft zich zowel tot de vakbond van leerkrachten, de heer Hubert Vis, als de voorzitter van de Organisashon di maestronan na Bonaire, de heer Hubert Linkels, gericht. Gezien de wederzijdse belangen in het onderwijs, benevens het feit dat beide verenigingen vergaderd hadden met de beleidsnotacommissie over dezelfde problemen in het Bonaireaanse onderwijs, was de stap tot samenwerking niet zo moeilijk.

Na een enquette onder de leerkrachten van Bonaire besloot het organisatiecomité een vergadering aan te vragen met de drie schoolbesturen (RK Schoolbestuur, Stichting Scholengemeenschap en het BC) waarin in alle openheid de plannen van VLB en Ormabo besproken werden. Het BC, bij monde van gezaghebber A.R.W.Sint Jago en gedeputeerde Victor Winklaar waren zeer tevreden met het aangeboden programma en gaven onmiddellijk hun toestemming voor de beide onderwijsdagen. Tot zover het communiqué.

KRALENDIJK — Kort geleden werd aan de Gezaghebber van Bonaire Alfred St. Jago een bundel overhandigd van de Bonaireaanse dichteres Cec Everts. Deze gedichtenbundel was mogelijk door medewerking van het Departement voor Cultuur en Opvoeding van Bonaire. Deze gedichtenbundel speciaal afgestemd op de jeugd. Op de foto het moment waarop de gedichtenbundel overhandigd wordt vlnr Mevrouw Everts, de heer Papy Cicilia Cultuur en Opvoeding Gezaghebber A. St. Jago.



Burgerlijke stand

WILLEMSTAD — GEBOREN:
25 mei: Xurany Karel; 18 mei: Jermain Milliard; 14 febr.: Caretz Martha; 1 juni: Shudaiska Molina-Hassel; 31 mei: Gianessca den Hartog-Cano; 28 mrt: Rosangela Martina; 25 mei: Sharella Francois; 30 mei: Mireja Noor-Leitoe; 28 mei: Nizaré Kenepa-Rock; 30 mei: Bryan Elisa-Van Lamoen; 22 mei: Shurnalise Hooi; 30 mei: Regginaldo Servinus; 27 april: Jusedna Cook; 31 mei: Omari Frans-Melfor; 4 juni: Mishäel Anita; 5 juni: Carlos dos Santos-Da Cova; 3 juni: Siegnella Concincion-Ferrero; 5 juni: Francis Statie-Felida; 1 juni: Bryan Anthonia; 2 juni: Mari-Estelle Josefa-Wieske; 5 juni: Franchelino Fecunda-Mathilda; 28 mei: Chester Bos-Nunes; 6 juni: Jurandier Libiana-Guanipa; 31 mei: Darlyon Martis; 1 juni: Marvin Sintjacoba; 25 mei: Mc Gaudienne Ortela; 5 juni Virginia Haseth; 7 juni: Ernesto Zinhagel-Francis; 6 juni: Myrisha de Lima-Leonora; 1 juni: Leroy Martina; 7 juni: Rudmar Annastatia-Thomas; 28 mei: Roucellon Sluis.

ONDERTROUWD: 6 juni: Wolter Blankert en Hermine Styuling de Lange, Federico Alberto en Esmeralda Lantigua, Francisco Spratt en Ruthmila Benilia, Donald Wawoe en Ifna Hous, Freddy Paula en Elmina Vieira da Silva Martins, Willem Davelaar en Geertriuda Thompson, Rudney Martina en Myrtha Jennie, Orlando Hart en Maritza Rosalia, Francis Floranus en Mayris Maltida, Edsel Rafaela en Ruthlyn Hersilia.

BC blij met afbouw en verlichting van Playa-stadion

KRALENDIJK — Het Bestuurscollege van Bonaire is erkenelijk voor de definitieve toezegging van Nederlandse overheidssteun voor het voltooien van het stadion in kralendijk en voor de aanleg van verplichting daarin. Binnen kort zal de ondertekening zijn van de overeenkomst door het BC en door drs V B Van de Wolf voor sociaal-educatieve projecten. Het feit dat er verlichting komt betekent dat er in de toekomst ook in de avonduren activiteiten in het stadion kunnen worden georganiseerd, hetgeen tot nu toe onmogelijk was. Voor de jeugd en de sporters in het algemeen is dit een verheugende ontwikkeling.

...N V/D STEE ZWICHT VOOR KAMER—DRUK

Desnoods zonder overleg Antillen

...ieuwe voorwaarden ...oor hulp in 1980

(Van onze correspondent)

...HAAG. — De Tweede Kamer duldt niet dat nog ...op de oude voet wordt doorgegaan met de verlening ontwikkelingshulp aan de Antillen. Dat is minister van der Stee (Antilliaanse zaken) gistermiddag nog ...duidelijk gemaakt tijdens een kort, maar hevig ...debatje over de Antillen.

...en VVD — samen een meerderheid in de Kamer — ...de minister zelfs de belofte af dat — desnoods ...voorafgaand overleg met de nieuwe regering in Wil... — volgend jaar al nieuwe voorwaarden aan de ont...ingshulp voor de Antillen gesteld zullen worden.

...eiding voor deze harde ...name van de ...eerderheid was de ...ing van minister Van ... dat het vanwege de ...scrisis en de verkie... op de Antillen wat langer zal gaan duren voordat een begin kan worden gemaakt met een nieuwe opzet van de hulpverlening. Dit verrichtte de Amigoe woensdag al. Hij vindt dat pas na overleg met de nieuwe Antilliaanse regering sprijkers met koppen geslagen kunnen worden.

VERGISSING

De drie grote partijen in de Tweede Kamer PvdA, CDA en VVD waren nogal geïrriteerd over deze boodschap. Vooral de socialisten en de liberalen vreesden dat de minister te veel de oren zou laten hangen naar de regering in Willemstad en er niets terecht zou komen van het Nederlandse dreigement om de hulp te stoppen, als de Antillen geen orde op zaken stellen bij de overheidsfinanciën. "De minister komt terug op zijn stoere woorden", stelde het PvdA-Kamerlid Jacob Vellenga vast.

Minister van der Stee maakte zich nogal boos over dat verwijt, dat is een geweldige vergissing", riep hij uit. "Het is aan geen enkele twijfel onderhevig dat ik niet van plan ben op de oude voet door te gaan. Ik blijf er bij dat de Antillen orde op zaken moeten stellen. Anders zijn de Nederlandse ontwikkelingsgelden weggegooid geld".

LANGE BAAN

"Daarom juist is het volgens de minister nodig met de nieuwe Antilliaanse regering overleg te voeren alvorens vast te stellen hoe het in de toekomst gaat met de hulpverlenging. "Je kunt het een koninkrijkspartner niet aandoen eenzijdig sancties af te kondigen, zonder eerst uitgezocht te hebben hoe het nieuwe kabinet denkt de financiële en economische problemen aan te pakken", vond hij.

Met name de PvdA vond dat helemaal geen voor-overleg nodig was met de regering in Willemstad. Nederland moet desnoods maar op eigen houtje te werk gaan, zo maakte oud-minister Jan Pronk duidelijk.

Er dient volgens hem haast gemaakt te worden met de nieuwe opzet van de hulp, omdat anders het gevaar dreigt dat alles weer op de lange baan geschoven wordt". De hele gang van zaken op de Antillen begint ons steeds meer te irriteren".

Het CDA was stukken voorzichtiger. Piet van Zeil, die net als de minister erg veel belang hechtte aan goed overleg met de Antilliaanse regering, meende dat de nieuwe afspraken over de ontwikkelingshulp desnoods maar in 1981 van kracht moesten worden.

ONVERMURWBAAR

Het VVD-Kamerlid Erica Verkerk nam een tussenstandpunt zij stond er op dat al volgend jaar de nieuwe weg wordt ingeslagen. Volgens haar diende de minister dan ook zo snel mogelijk besprekingen te gaan voeren in Willemstad en nog dit najaar — bij de vaststelling van de hulp aan de Antillen voor 1980 — vast te liggen welke kant het op gaat.

Aanvankelijk weigerde minister Van der Stee daarmee in te stemmen. De Kamermeerderheid vroeg te veel, vond hij. Hem werd nauwelijks tijd gegund met de nieuwe Antilliaanse regering te praten over deze zaak. "Ik zal toch eerst in Willemstad moeten gaan praten, alvorens te beslissen over de toekomstige ontwikkelingshulp. Ik wil graag weten hoe het op de Antillen ligt, welk economisch beleid het nieuwe kabinet denkt te gaan voeren". Verder dan de belofte om nog dit jaar niet een nota over de hulpverlening te komen, wilde de minister dan ook niet gaan.

Maar PvdA en VVD waren onvermurwbaar. Hun eis was dat er niet langer afgewacht mocht worden en de nieuwe beleidslijnen al in de begroting voor 1980 vastgelegd zouden worden. Desnoods dan maar geen voor-overleg met de Antilliaanse regering.

AFGEDWONGEN

Onder die druk zwichtte Van der Stee. "Als de Kamer het anders wil, dan zal het krijgen", riep hij uit. "Maar ik blijf er bij dat het weinig elegant is om de Antilliaanse regering te passeren. Wat de Kamer wil is erg slecht voor mijn verhouding met de Antillen. Ik zal de Antilliaanse regering dan ook duidelijk maken dat het mij afgedwongen is".

ASC erkent vakbond CFW

WILLEMSTAD — De directie van Antilleaan Soap Company heeft de vakbond CFW erkend als vertegenwoordiger van haar personeel. De erkenning geschiedde nadat de bond kon aantonen dat de meerderheid van het 32-man tellend personeel aangesloten is bij de bond. Per 15 juli zal de bond cao-voorstellen doen toekomen aan de ASC-directie waarna de onderhandelingen kunnen aanvangen.

Eenzelfde procedure is gehanteerd bij het loodgietersbedrijf Macon die een 30-tal werknemers in dienst heeft. Het bedrijf erkende de CFW waarbij geen referendum gehouden hoefde te worden.

Spijkers

(Vervolg van pag. 1)

... ervaart en ... alle ... ... de nota ... worden. Wat ... ... over afwerking ... minister op het hart zou drukken direct na de in ambtstreding van de nieuwe Antilliaanse regering overleg op dit punt te starten. En dan moeten er koppen met spijkers worden geslagen. Nu schiet de Kamer zijn doel voorbij en slaat dus de plank mis.

20 - 1 = 20

WILLEMSTAD — De rekenkunde van Juancho Evertsz heeft veel mensen altijd verbaasd. Wijd en zijd bekend is zijn berekening 6 - 1 = 0. Hiermee doelde hij op een eventueel eigen richting op gaan van Aruba, wat desastreus zou zijn voor de overige vijf eilanden. Gisteren werd bekend dat nummer 19 op de lijst van Akshon, Nelson Kwidama, was overgelopen naar de NVP-U. Deze laatste partij heeft daar nogal wat ophef omheen gemaakt op Bandabou. Op de Akshon-vergadering op Janwé werd hiervan ook melding gedaan. Uit wel ingelichte bron wordt vernomen dat de volgende rekensom door Juancho Evertsz werd opgesteld in het licht van die ontwikkeling: 20 - 1 = 20. Zoek zelf maar uit wat hij daarmee kan bedoelen.



WILLEMSTAD — Zoals te verwachten was ging de meerderheid van de PWFC-leden die de algemene ledenvergadering gisteravond bijwoonden, accoord het met cao-voorstel van de bond. Zoals de Amigoe gisteren aantoonde, is dit voorstel bijna identiek aan het Shell-aanbod van de vorige maand. De vergadering van gisterenavond was uitgeschreven nadat de leden eergisteren geen quorom konden vormen. Voor wat betreft de uitbetaling van de stakingsdagen heeft de bond een regeling getroffen met Esperanza Supermarket voor een lening aan de Shell-werknemers. Nadat de vergadering was afgesloten stroomden zoals gebruikelijk, de leden naar de bestuurstafel waar bestuursleden werden gefeliciteerd, terwijl ook heftige discussies werden gevoerd, zoals op bijgaande foto blijkt.

Dagelijks bestuur van Akshon:

Schadeloosstelling uit de hand gelopen

WILLEMSTAD — In een vandaag uitgegeven communiqué stelt het dagelijks bestuur van de politieke partij Akshon dat de schadeloosstelling voor de Eilandsraadsleden verkeerd is aangepakt, zowel op het punt dat het met terugwerkende kracht is ingegaan als om de hoogte ervan. Akshon heeft geen lid in de Eilandsraad (de partij heeft ook niet meegedaan aan de verkiezingen daarvoor op 25 april). "De kwestie van de schadeloosstelling is uit de hand gelopen", aldus de bestuursleden Juancho Evertsz, Herman George en Ronnie Kleinmoedig.

In een nadere uitleg staat te lezen dat een gedeputeerde naast zijn salaris ... ... dat een ... ... tieke baan, ook ... ... dëlijkse bedrag van 625 gulden ... hetgeen als overbodig wordt beschouwd. Daarom is Akshon van mening dat de "raadsleden-niet-gedeputeerden" alleen ... schadeloosstelling moeten ... krijgen en de gedeputeerden moeten die ontberen.

"De manier waarop de schadeloosstelling de laatste tijd omhoog is gegaan maakt al dat we niet meer kunnen praten van schadeloosstelling in de letterlijke zin van het woord, maar van salaris", schrijft het Akshon-bestuur. "Daarom moet er zo belasting op geheven worden net zoals dat gebeurt met overwerk van een werknemer of welke andere bijbaan van iemand. Ditzelfde moet ook gedaan worden met de inkomsten van de leden van de Staten".

In hotelkamers ingebroken

WILLEMSTAD — Twee toeristen hebben woensdag aangifte gedaan van diefstal. Beide buitenlanders verbleven in een hotel te Piscaderabaai. Na het verwijderen van een airco-toestel ... ... binnengedrongen.

Nederland draagt niet bij met financien voor opzet van Universiteit

DEN HAAG — Minister Fons van der Stee (Antilliaanse zaken) voelt er niets voor om geld uit te trekken voor uitbouw van de Rechtshogeschool in Willemstad tot een volwaardige universiteit. Dat heeft hij gistermiddag in de Tweede Kamer duidelijk gemaakt.

Aan de orde kwam de weigering van de Nederlandse regering om technische bijstand te verlenen bij het opzetten van een afdeling bestuurskunde aan de Universiteit. Het VVD-Kamerlid Erica Verkerk had naar de reden van die afwijzing geinformeerd. Volgens haar zou deze afdeling goede diensten kunnen bewijzen bij het verbeteren van het bestuursapparaat op de Antillen. Minister Van der Stee bestreed dat. Doel is volgens hem het opleiden van topambtenaren, terwijl de Antillen juist grote behoefte hebben aan goed middelbaar en lager kader. Om dan toch geld beschikbaar te stellen voor de afdeling bestuurskunde gaat de minister te ver. Dan was Nederland bezig de Antillen aan een Universiteit te helpen. Hij vindt juist dat de Rechtshogeschool onder een volkje van ... 250.000 Antillianen" ... ... Zelfs een land als Luxemburg met 600.000 inwoners en een nationaal inkomen dat 2 à 3 keer zo hoog is als dat van de Antillen, piekert er niet over om een eigen universiteit op te zetten", zei hij. Wel toonde Van der Stee zich bereid om geld uit te trekken voor de opleiding van meer Antilliaanse ambtenaren. „Minister Pourier weet dat als de Antilliaanse regering met realiseerbare voorstellen komt, ik die wil steunen".

Drs. Freddie Curiel van de afdeling Bestuurskunde verklaarde vanmorgen desgevraagd aan de Amigoe dat het met de bestuurskunde doorgaat, met of zonder die financiële bijstand van Nederland. Inderdaad krijgt die afdeling die bedoeld is voornamelijk om het hogere overheidskader op peil te brengen, noch financiële steun, noch hulp in de vorm van technische bijstand. Trouwens, Nederland is nooit meer met een subsidie-regeling gekomen voor de andere richtingen die het wel ondersteunt als bezuinigingsmaatregelen en rechten. Deze regeling is in 1978 afgelopen. Bestuurskunde is de goedkoopste studierichting aan de Universiteit en momenteel worden de kosten gedragen door de centrale regering. Hij wist verder niet waarop minister Van der Stee zich baseert als hij uitspraken doet als zou een universiteit op de Antillen een te grote luxe zijn.

La Prensa in hoger beroep tegen Don Martina (MAN)

WILLEMSTAD — Uitgeverij ... dagblad La Prensa heeft hoger beroep aangetekend in het kort geding dat de heer Martina enige weken geleden had aangespannen tegen de krant. De rechter bepaalde in zijn uitspraak dat de krant binnen 48 uur na ... een rectificatie moest plaatsen waarin stond vermeld dat de heer Martina zich niet heeft opgehouden met een ... in het ... ... Hij deel heeft uitgemaakt. De krant had geschreven ... ... van dat onderonsje ... gevestigd door de heer Martina ... stuk grond zou ... ... gekregen van ... gedeputeerde. ... heeft dit aanbod steeds afgewezen. Het is niet gelukt uit te zoeken waarover deze zaak voorkomt.

Het weer

WILLEMSTAD — Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12.00 uur: Overwegend half bewolkt met voornamelijk in de nacht en ochtenduren enkele plaatselijke buien. Matige, af en toe vrij krachtige oostelijke wind. Weersoverzicht: een zwakke tropische storing trekt langs de ... ... en zal het weer op de Benedenwindse eilanden in de komende 24 uur enigszins gaan beinvloeden. Hierdoor zullen er enkele plaatselijke buien tot ontwikkeling komen.

Verkeersactie

WILLEMSTAD — De politie begint maandag weer met een intensieve controle op onder meer fout parkeren en het belemmeren van het verkeer in de stad. De politie heeft aangekondigd streng op te zullen treden.

Accoord tussen Amstel en CFW

WILLEMSTAD — Na maandenlange onderhandeling vond gisteren de protocol-ondertekening plaats tussen de vakbond CFW en de directie van de Amstel Brouwerij. Nadat de redactie is afgewerkt, zal de cao officieel worden ondertekend. Zoals bekend brak ongeveer ... het Amstel-personeel een ... maanden geleden een staking uit waarbij het personeel de ... ... cao onderhandelingen eiste. Na bemiddeling van de landsbemiddelaar werd de staking opgeheven en werden de cao-onderhandelingen afgerond. De ... treedt per 1 maart van dit jaar in werking en is geldig voor twee jaar.



AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS op Aruba dagelijks verkijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid, La Fama, Popular en Piet Sodafountain.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, De Wit Stores in Aruba Caribbean - en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 4333, 4334, 4335, voor spoedgevallen na kantoortijd: 1639; 2316 en 2950.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays Bank.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

POLITIE: 4555
ALARMCENTRALE: 4255

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: Boulevard theater: 20.30 en 24.00 The fury (18 jr.). Rialto: 20:00 Capricorn one (14 jr.); 22.30 Emmanuelle (18 jr.).
BALASHI: Drive-in: 20.30 en 24.00 The gauntlet (18 jr.).
SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Crime busters (14 jr.); 24.00 Erika (18 jr.).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 3168; Noord: tel.: ..25; Santa Cruz en Paradera: tel.: 8288; Savaneta en Brazil: tel.: 7020; San Nicolas: tel.: ..08; Tijdens kantooruren: Dakota, Patiastraat 27, tel.: ..44.

BOTICA'S: Oranjestad: Aruba, tel.: 1081; San Nicolas: San Lucas, tel.: 5119.

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Sta Cruz, Paradera en Noord: spreekuren zat. en zon. van 09.30-10.30/17.30-18.30 uur: dokter M.D. v/d Briel, Shiribana 14B, tel.: 2715; San Nicolas en Savaneta: dokter C.E.Zaandam, Palisiaweg ..., tel.: 5816.

★★★

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeersto-...

SPORT
BILJART: 19.30 Lucky Strike Devils vs Tech. Sta Cruz-Lucky Strike Bar.

BASEBALL: 20.00 Amstel vs Guiness Rangers-LSP.

VOLLEYBAL: 19.30 off. opening kamp.-sporthal, Sta Cruz.

★★★

ZATERDAG
DIVERSEN
SPORT
VOETBAL: 10.00-15.30 asp. wedstrijden-Wilhelminastadion.

BASEBALL: 14.30 A-kl.: ...kester vs Athletics-terrein ...usino; Nahar Constr. vs ...dge Galant-Noord.

VOETBAL: 16.00 Ind. Car vs ...N-stadion.

MARLBOROBANEN: openingstijden dinsdag t/m vrijdag van 15.00-23.00 uur; zat. van 08.00-11.00/16.00-19.00 uur; zondag van 15.00-20.00 uur (maandag de gehele dag gesloten ivm. jeugdtrainingen).

★★★

TELEARUBA: 17.00 buford fi...; 17.30 telematch; 18.30 noticiero deportivo; 18.45 Eng. nieuws; 19.00 telenovela Pecado capital; 20.30 cocktail musical (live); 20.30 progr. AVP; 21.00 ...ch; 22.00 three's company; 23.00 wrestling.

★★★

Bij getuigenverhoor in zaak mishandeling van arrestant

Meeste agenten hebben niets bijzonders gezien en gehoord

ORANJESTAD. — De behandeling van de mishandeling op de politiewacht Oranjestad op de avond van carnaval vorig jaar van de arrestant Johan Bruin door vier verdachte politiemannen tegen wie de officier op 1 juni 4 weken celstraf had geeist en waarin de raadslieden hun pleidooien reeds hebben gehouden, is gistermiddag hervat nadat de rechter het nodig had gevonden een grote groep getuigen — hoofdzakelijk politiemensen — op te roepen. Het getuigenverhoor voor de groene tafel leverde geen nieuwe aspecten op. Hoewel het meerendeel van de gehoorde politiemensen zich op de bewuste avond op de politiewacht en dicht bij de cel van de arrestant bevond, bleek uit de verklaringen dat niemand iets van de mishandeling had gezien of gehoord en ook niet wist wie de daders waren. Men wist ook niet wie de arrestant uit zijn cel haalde, hem boven naar de recherche voor verhoor bracht en weer terug naar de cel. Slechts één rechercheur verklaarde dat als hij zich niet vergiste de verdachte politieman T. de arrestant terug naar de cel had gebracht. Zeventien politiemensen werden als getuigen opgeroepen, van wie er 2 niet verschenen, terwijl de rechter vanmiddag door zou gaan met het verhoor van nog tien agenten en vermoedelijk nog twee andere arrestanten op die bewuste dag.

De rang van de gistermiddag gehoorde getuigen varieerde van de ex-waarnemend commissaris van politie, twee inspecteurs die de verbalisanten waren, tot adspirant agenten van politie. Het feit dat er zoveel adspirant-agenten opgeroepen werden, had onder meer te maken met hetgeen gehoord werd, nl dat een groep adspiranten het plan had opgezet om een pakslag te geven aan arrestant Bruin, een paar uren tevoren een adspirantagent in burger tijdens de parade een klap had gegeven, reden waarvoor Bruin naar de wacht werd gebracht.

Geen van deze adspiranten bleek ter terechtzitting echter iets van dit plan af te weten. Rechercheur D.F. ontkende voor de rechter dat hij had gezegd dat als de arrestant met hem had gevochten hij de arrestant de hersenen zou hebben ingeslagen.

De wachtcommandant die op de bewuste avond de arrestant Bruin in cel no.1 had laten onderbrengen in afwachting van het verhoor door de recherche, wist niet wie de arrestant later naar een andere cel had gebracht. Wel wist de wachtcommandant dat de arrestant na verhoor door de recherche niet terug kon naar cel no.1, omdat tijdens het verhoor drie dronken mannen binnengebracht werden, waarvan twee gestopt werden in cel no. 1 en de derde in cel no. 4, de enige twee cellen die op die avond leeg waren. De wachtcommandant had niets gehoord of gezien van een mishandeling. Het was namelijk een drukke carnavalsdag met veel mensen zoals toeristen - die de wacht in en uit gingen om water te drinken of voor andere zaken.

Pas later op de avond toen de wachtcommandant de arrestant Bruin naar huis ging brengen zag hij dat Bruin een rode wang had, waarop hij de arrestant vroeg wie hem geslagen had. De arrestant antwoordde - aldus de wachtcommandant - dat hij niet wist door wie hij geslagen was, dat hij geen aangifte wenste te doen en dat hij naar huis wilde.

Een andere agent eerste klasse die van de wachtcommandant hoorde dat een politieman door een arrestant was geslagen, ging in de cel kijken wie de arrestant was. Voor de rechter ontkende hij echter de arrestant met een pakslag te hebben bedreigd. Rechercheur W.F. die de arrestant uit de cel had laten halen en hem had verhoord, vertelde dat hij de verdachte agent T. niet had verzocht om mee te komen en dat onderweg van de cel naar het recherchebureau niets bijzonders was gebeurd. Hij had niet gehoord dat de andere verdachte politieman B. had gezegd. Eenmaal boven in het rechercheburau kwam op een gegeven moment verschillende politieagenten binnen die nogal veel lawaai begonnen te maken. Op de vraag van de rechter of het normaal is dat tijdens verhoren zoveel mensen en lawaai aanwezig zijn, verklaarde rechercheur F. dat de politiemensen waren gekomen om te zien "wie de man was". Hij had niet gemerkt dat de arrestant bedreigd werd en dat als hij zich niet vergiste het de verdachte T. was die de arrestant weer naar zijn cel had gebracht. Rechercheur F. zelf moest hierna weg voor behandeling van een inbraak en na terugkeer hiervan had hij niet gezien dat de arrestant mishandeld was.

Een andere rechercheur C.B., die even op de lessenaar was gaan zitten waar collega F. de arrestant aan het ondervragen was, bevestigde dat er inderdaad verschillende agenten in de zaal waren die lawaai maakte, waarop hij hen had verzocht om de zaal te verlaten. Toen het verhoor onderbroken werd omdat beide rechercheurs F. en B. naar de inbraak moesten, vertelde rechercheur B. nog aan de arrestant dat het verhoor later op de avond voortgezet zou worden, waartegen de arrestant niets had. Ook deze rechercheur had niet gezien dat de verdachte agent B. iets tegen de arrestant had gezegd. Later op de avond na behandeling van de inbraak hoorde rechercheur B. van de arrestant dat hij door een heleboel agenten was mishandeld en dat hij niet wist wie de agenten waren. Ik heb hem nog gewezen op zijn rechten-aldus rechercheur B. - maar omdat de arrestant niet wist wie de agenten waren wilde hij daarom geen aangifte doen.

Wat bij de rechter tijdens het getuigenverhoor opviel was het feit dat nergens in de stukken vermeld wordt op welk tijdstip het verhoor van arrestant Bruin plaats had.

Bij het begin van het getuigenverhoor was alleen de verdachte Bijstander H. aanwezig die bekende de arrestant met de wapenstok te hebben geslagen. Later verscheen ook de verdachte agent eerste klasse B., die een politiecursus moest volgen, in de rechtszaal terwijl de overige verdachten T. en P. niet verschenen.

In deze zaak zal de rechter pas over een week het vonnis wijzen.

ORANJESTAD — Tijdens de laatstelijk gehouden vergadering van de Protestant christen vrouwen bond, werd deze vereniging door mevrouw Tina De L'Isle van Tina Sales verrast met een geste die zeer op prijs gesteld werd. Deze bestond uit een donatie van 20 nieuwe stoelen ter vervanging van de huidige versleten stoelen die bij vergaderingen en andere aktiviteiten van de PCVB gebruikt worden.



Gaba misnoegd over salarissen Posterijen

ORANJESTAD — De Gouvernements arbeiders bond Aruba (GABA) heeft tijdens een onderhoud met de postdirecteur op Aruba zijn misnoegen geuit tegen het feit dat een gedeelte van het personeel van deze dienst op zaterdag moet werken zonder overtime en tegen de lage lonen die betaald worden in vergelijking met lonen bij het eilandgebied. De postdirecteur — aldus de GABA — bracht naar voren dat hij in het verleden reeds getracht heeft en en ander te regelen doch hierin niet geslaagd was en dat het beter zou zijn de betrokken minister hierover te benaderen.

Afscheidsdienst Roy H-Ten-Soeng

SAN NICOLAS — In de protestantse kerk aan de Pastoor Hendrikstraat te San Nicolas wordt zondag 17 juni, des avonds om 7 uur een bijzondere kerkdienst gehouden voor jong en oud. Het thema van deze dienst is: "Geloof, twijfel en ongeloof". Voorganger is de heer Roy H-Ten-Soeng, leraar geschiedenis aan het Colegio Arubano die in verschillende kerkdiensten en jeugdsamenkosten het Woord van god heeft verkondigd, en nu tegen het einde van dit schooljaar Aruba zal verlaten. Dit is dan ook de reden waarom jongeren en ouderen worden uitgenodigd om deze kerkdienst bij te wonen. Medewerking zal worden verleend door de jeugdkoren van San Nicolas en Piedra Plat. Iedereen is van harte welkom.

Niet

ORANJESTAD — Uit het laatste gedeelte van de voorlaatste alinea van het stuk over Simar dat gisteravond in de Amigoe werd opgenomen, is het woordje „niet" weggevallen. Deze zin moet luiden:
Dit bleek niet uit de brief van de Simar waarin alleen veronderstellingen worden geuit.

GESLAAGD

ORANJESTAD — Uit Nederland ontving de familie Dumfries, Druivenstraat 11 te Dakota, het bericht dat dochter Regine Dumfries aan de School voor de Journalistiek te Utrecht, geslaagd is voor het examen journalistiek. Op Aruba was Regine leerlinge van de Juliana School en het Colegio Arubano.



Atletiek:

Aruba-Curacao

ORANJESTAD — In het Wilhelminastadion zullen zaterdag en zondag tussen Aruba en Curacao de selectiewedstrijden voor de Koninkrijks Spelen worden gehouden. Deze beginnen zaterdagmiddag van 4 uur en worden zondagmorgen half negen voortgezet. Direkt na afloop van de wedstrijden op zondag zal de samenstelling van de Antilliaanse ploeg, welke einde juli tegen Nederland zal uitkomen, worden bekend gemaakt. Voor de wedstrijd op zaterdag zal een lage entreeprijs worden gevraagd, terwijl op zondag de toegang gratis is.

Simar: Jutten zaak is kwestie repressaille

ORANJESTAD — De Vakbond van leerkrachten, Simar, bleef ook gistermiddag op de gehouden persconferentie op zijn ingenomen standpunt dat het niet verlengen van het contract van leraar Joop Jutten niets te maken heeft met Antillianisering van het lerarenkorps, maar een gevolg is van repressaille van Onderwijs-gedeputeerde John van der Kuyp omdat Joop Jutten als redacteur van Skol y komunidat minder aangename publicaties over de gedeputeerde in circulatie heeft gebracht.

Simar- voorzitster Madonna Stephens verklaarde op een vraag van de pers dat de Simar er niet aan denkt een rechtszaak te beginnen tegen de gedeputeerde omdat de Antilianisering van het onderwijs een legaal iets is. Wel is de Simar volgens de voorzitster van mening dat Aruba in een proces is gemaakt waarin de democratie langzaam aan het verdwijnen is. Skol y komunidat stelt zich erg kritisch op tegen alle instanties als het nodig is, en dat is mogelijk doordat wij in een democratisch land leven, aldus de Simar-voorzitster. Het standpunt van de heer Jutten zelf op de persconferentie is, dat hij geen enkel bezwaar heeft tegen Antillianisering. Hij is er volkomen mee eens dat een Antilliaanse leraar de voorkeur moet hebben boven een macamba. Waar het voor de heer Jutten omgaat is, dat hij niet de echte reden heeft kunnen vernemen waarom zijn contract niet verlengd werd, terwijl dit wel het geval was met andere Nederlandse onderwijzers met minder Arubaanse jaren.

De heer Jutten verklaarde nog heel graag op Aruba te willen blijven, hoewel hij verschillende brieven naar Nederland heeft gestuurd voor een nieuwe werkkring, iets dat echter moeilijk zal zijn vanwege zijn tien Arubaanse jaren en het feit dat hij de 35 leeftijdsjaren reeds gepaseerd is.

Junioren basketball aan semi-finale toe

ORANJESTAD — Op de Caribebaan wordt vanavond een begin gemaakt met de semi-finale-ronde van de junioren-basketball-competitie. Om 7 uur wordt de eerste wedstrijd gespeeld tussen de meisjes van Connie Francisclub en Tivoli, gevolgd door de jongenswedstrijd Vitality Stars-Aguila. De semi-finale wordt volgens het best out of 3-systeem gespeeld. Voor de semi-finale plaatsten zich bij de meisjes: Connie Francisclub met 7 gewonnen en 0 verloren, Don Bosco met 4-3, in poule 2 Estrellaclub met 6-1 en Tivoliclub met 2-5. Bij de jongens in poule A: Vitality Stars met 6-2 en Zenith met 5-3, en in poule B: Astoria Chinese met 7-2 en Aguila met 7-2.

In de meisjesafdeling is Mayra Thode van Connie Francisclub topscoorster geworden met 143 gemaakte punten (gemiddeld 20.4) en bij de jongens Tico Cooper met 204 punten (gemiddelde van 22.6).

De semi-finale-ronde wordt zondagmorgen om half elf in de sporthal voortgezet en op maandagavond zeven uur op de Aruba Juniors-baan. De start van de finale-wedstrijden is vastgesteld op 22 juni.



ORANJESTAD — In Centro di Barrio y Deporte Dakota werd woensdagavond een politiek forum gehouden met vertegenwoordigers van de vier politieke partijen. Als moderator trad de Nobo-redacteur Toko Winklaar op. Op de bovenste foto vlnr: Max Croes (PPA), Betico Croes (MEP), Toko Winklaar, Henny Eman (AVP) en Guillermo Trinidad (RUBA).

Op de andere foto een gedeelte van het publiek dat het forum bijwoonde.

Van der Kuyp: niet over persvrijheid gepraat

ORANJESTAD — Gedeputeerde mr. John van der Kuyp verklaarde vanmorgen desgevraagd aan de Amigoe dat hij in 1977 de Simar niet ontboden heeft om over persvrijheid te spreken. Wel had hij hen gesproken over de kwestie van de volmachten-affaire, waarbij hij zijn standpunt uiteenzette en niet juist vond dat men dergelijke beschuldigingen uit zonder zich behoorlijk op de hoogte te stellen. Trouwens, aldus gedeputeerde van der Kuyp, als zij menen dat ik toen over persvrijheid heb gesproken, en een onder druk heb gezet, waarom is men toen niet naar de Aruba press club (APC) gelopen, maar pas twee jaren later. Dit bewijst toch wel weer duidelijk dat men de APC nu wil gebruiken. En wat de bekende persoon betreft die beweerde dat Van der Kuyp gesteld zou hebben, dat Jutten op de zwarte lijst staat, laat ze namen noemen, aldus mr. Van der Kuyp. Het is allemaal flauwe kul.

De Amigoe berichtte reeds eerder dat van SKOA vertegenwoordiger E. Wever werd vernomen dat verleden jaar met de heer Jutten slechts een contract voor een jaar werd gesloten en dat dit begin mei van dit jaar - op verzoek van de heer Jutten - nog eens aan hem bevestigd is.

FRANS WERNET LID VAN KIWANISCLUB

ORANJESTAD — Gedurende de wekelijkse vergadering van de Kiwanis Club Aruba op 13 juni werd de heer Frans Wernet, waarnemend gezaghebber van Aruba, geïnstalleerd als lid van deze club. Tijdens de installatie ceremonie die verricht werd door de heer Clinton Whitfield district Gouverneur van het Kiwanis District van oostelijk Canada en de Caribische eilanden, werd naar voren gebracht dat tijdens verschillende beleefdheidsbezoeken van Kiwanis hoogwaardigheidsbekleders steeds weer naar voren kwam de grote kennis over Kiwanis die de heer Wernet bezat.

De heer Wernet verklaarde na zijn installatie bijzonder trots te zijn op het feit, dat hij thans deel kan uitmaken van deze nuttige wereld organisatie.

Tenslotte kan nog medegedeeld worden dat drukke voorbereidingen aan de gang zijn voor het zenden van een belangrijke Kiwanis Delegatie van Aruba naar de districtsconventie die medio augustus gehouden wordt in Sault St. Marie in Canada, alwaar de Arubaanse delegatie met medewerking van het toeristenbureau alhier de nodige propaganda zal maken voor Aruba in verband met de geplande Kiwanis Districtsconventie in september 1981, wanneer de Kiwanis hopen ongeveer 1200 Kiwanis uit dit district op Aruba te mogen verwelkomen.

Van de zijde van de Kiwanis key-club van het Colegio Arubano wordt vernomen dat 11 key-club-leden plannen hebben om gezamenlijk onder leiding van de faculty advisor Francisco Celaire de International key-club conventie in juli in Washington D.C. bij te wonen om alzo weer meer te leren omtrent deze organisatie.

Europees hof van rechten mens:

Natuurlijke kinderen geheel gelijkberechtigd

STRAATSBURG — De Belgische „Niemandskinderen" hebben voor het Europese hof voor de rechten van de mens in Straatsburg hun proces tegen de Belgische staat met als inzet de discriminatie van buitenechtelijke kinderen gewonnen, zo heeft het hof woensdag meegedeeld.

Op het ogenblik zijn in België buitenechtelijke kinderen niet met hun moeder verwant, maar gelden zij als „niemandskinderen" tot de moeder hen uitdrukkelijk voor een notaris of ambtenaar van de burgerlijke stand als kind erkent. De Belgische regering had naar voren gebracht dat deze regeling ook in het belang van de moeder was. Zij zou op deze manier namelijk de keus hebben tussen het aannemen van het kind en het links laten liggen.

Het Europese hof voor de rechten van de mens was het met deze redenering miet eens. Het stelde vast dat er voor het betwiste onderscheid tussen echtelijk en buitenechtelijk kind geen objectieve en geen zinnige reden is. Het in artikel acht van de Europese conventie gewaarborgde recht op eerbiediging van het gezinsleven geldt — aldus het hof — niet alleen voor wettige, maar ook voor natuurlijke gezinnen. „Een buitenechtelijk kind heeft evenveel recht op een moeder als een echtelijk", zo wordt in het vonnis gezegd. De Belgische staat is nu verplicht haar wetgeving in overeenstemming te brengen met de uitspraak in dit proces. Zo zijn er consequenties op het vlak van familie- en erfrecht.

Het proces was door de Belgische journaliste Paula Marckx samen met haar buitenechtelijke dochter, geboren 16 oktober 1973, aangespannen.

Financiering rond hotelvakschool Aruba

WILLEMSTAD — De commissie van de Europese gemeenschappen te Brussel heeft het project "bouw van een hotelvakschool op Aruba" goedgekeurd.

De financiering ad. 3.5 miljoen E.r.e. van de bouw, gedeeltelijke inrichting en toezicht, geschiedt uit hoofde van niet terugvorderbare hulp uit het 4e Europese ontwikkelingsfonds. Aruba zal zorgdragen voor de aanvullende financiering van de inrichting.

Ondertekening van de desbetreffende financieringsovereenkomst zal binnen de kortst mogelijke termijn plaatsvinden. Het studiecontract werd reeds door het Europees ontwikkelingsfonds, het eilandgebied Aruba en de centrale regering gefinancieerd. De studie voor de bouw van de hotelvakschool is in handen van architektenbureau "Associated Architects" op Aruba. De aanbestedingsprocedure zal naar verwachting omstreeks september van dit jaar van start kunnen gaan.

MEXICOSTAD — Op korte termijn gaat Mexico zijn eigen machines produceren voor de olie-industrie. De overheid gaat er bijna 2,5 miljard dollar in steken welke investering overigens de gehele metaalsector bestrijkt.

Dinsdag GVB-actie in A'dam

AMSTERDAM — In Amsterdam zullen op dinsdag 19 juni het grootste deel van de dag geen trams en bussen rijden. Het rijdend personeel van het GVB zal die dag vanaf 11.00 uur zijn bus of tram vanaf het eindpunt terugbrengen naar garage of remise. Daarna zal gezamenlijk worden vertrokken naar Utrecht voor deelneming aan de protestdag van de FNV. Om ongeveer 19.00 uur wordt het personeel dat late dienst heeft, in garage of remise terugverwacht. Ook de metro zal in die periode niet rijden. Dit hebben de ambtenarenbonden ABVA- en KABO-Amsterdam vanochtend in een gezamenlijke verklaring bekend gemaakt.

Ook bij de stadsreiniging, de sociale dienst, het welzijnswerk, publieke werken en in de sociale voorziening zal het werk worden onderbroken. Volgens ABVA/KABO zullen er voorts massale bijeenkomsten worden gehouden in een aantal ziekenhuizen, waaronder het Slotervaartziekenhuis en het Onze Lieve Vrouwe-gasthuis.

Meer dan 10.000 Amsterdamse ABVA- en KABO-leden zullen aan de FNV-betoging deelnemen. Uit Rotterdam en Den Haag worden ongeveer 20.000 leden verwacht. Volgens de bonden is er op „indrukwekkende" wijze gereageerd op de oproep om dinsdag niet naar het werk te gaan, maar deel te nemen aan de betoging.

Sta Rosa a pasa pa di dos luga:

Wild Cats a sufri derota number seis

WILLEMSTAD. — Sta. Rosa Indians Mennen a propina Wild Cats Something Special nan di seis derota, despues di anota tur nan karedanan den un solo entrada. Hubert Mercelina kende a drenta di relevo na luga di Hector Frankinet, a logra domina e ekipo kampeon den sinku ining sigi. E partido por wordu konsidera komo un duelo di pitcheo entre Payo Hooi i Hubert Mercelina.

E ekipo kampeon a tuma delantero for di den e entrada inisial anotando dos kareda i despues a amplia esaki den e di tres ining despues di a krusa home-plate na tres okashon pa tuma un bentaha komodo di 5-0. Sta Rosa den e prome kuater entradanan no por a eherse niun klase di hungada kontra di Ramses Sprock kende te ne altura ei a logra di domina e bateadornan di Sta Rosa ku relativo fasilidad. Pero den e di sinku entrada Sprock a kai den otro por kompletu, permitiendo un total di shete kareda. E ekipo di Sta Rosa den e entrada aki a konekta tres di e kuater hitnan kende nan a bati den e partido tambe nan a haña sosten di dos eror sumamente kostoso pa parti di Wild Cats. Sprock a risibi relevo di Payo Hooi kende a pone un fin na e agonia di su ekipo ponchando Mirto Martina kende pa di dos biaha a bin na bate den e entrada i domina Marcel Martis ku un roletaso den kuadro.

Wild Cats den nan turnonan siguiente a ser domina fasilmente pa e zurdo Mercelina kende a permiti unikamente un hit mas na su kontrinkante nan, kende den e iningnan anterior a konekta un total di ocho hit. Tabata Lesley Welvaart kende den di shete a habri konektando e ultimo hit pa su ekipo pero despues e mes mester a kore pa kompleta un dobel-play riba un roletaso di Wenny Jacoba. E dobel-play aki sin duda a kibra e intenshonan di e ekipo kampeon pa empata e partido. Sta Rosa den e iningnan despues di e di shete tambe a bati unikamente un imparabel, esaki a ser konekta pa Lipo Elhage den nan ultimo oportunidad na bate.

Ku e derota aki Wild Cats awor tin seis wega gana i seis perdi faltando un partido pa finalisa nan aktuashon den e di dos buelta. Sta Rosa a podera di e di dos luga ku seis gana i sinku perdi huntu ku Sta Maria Pirates, faltando un partido kontra di Alpha Zelbo pa finalisa su aktuashon den e di dos buelta. Wild Cats ta falta nada menos ku Royal Scorpions ku ta te ariba ku dies gana i un perdi. Pitcher ganador a resulta Hubert Mercelina, perdedor Ramses Sprock.

E boxscore di e partido ta lo siguiente:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	R	H	E
Sta R.	0	0	0	0	7	0	0	0	0	7	4	5
Wild C.	2	0	3	0	0	0	0	0	0	5	9	3

E kampeonato ta kontinua djasabra ku e partido entre Sta Maria i Blue Hawks.

Di Stefani terug bij Valencia

VALENCIA — Alfredo di Stefano keert terug als trainer bij Valencia. De Spaanse eerste divisie club die sterren herbergt als Mario Kempes en Rainer Bonhof, heeft de vroegere vedette van Real Madrid gecontracteerd als opvolger van de Fransman Marcel Domingo, die halverwege het seizoen werd ontslagen.

Di Stefano was al eerder werkzaam bij Valencia. Kort na zijn actieve periode was hij twee jaar trainer in de Spaanse havenstad.

WILLEMSTAD — Debbie Rose "Miss Tournament of the Americas" kende lo saluda mas tanto hungador di bowling ku lo partisipa na e di dieshete kampeonato anual di e torneo di Curaçao ku lo tuma luga na e banchanan di Cloverleaf Lanes na Miami entre 15 i 21 di juli.



SPORT AGENDA

DIADEPROF
19.30 Centro Dominguito vs Vasco da Gama;
20.30 SUBT vs Sithoc-stadion SUBT.

AJEDRES: 20.00 torneo di Capablanca-sentro di ajedres, Plantersrust.

VOLIBOL
19.30 Green Socks vs Flying Six Atlas;
20.30 Volley Stars vs Xaverianen-kancha di klub Douane.

Pecci in derde ronde toernooi Queen's Club

LONDEN — Victor Pecci uit Paraguay heeft donderdag de derde ronde bereikt van het internationale tennistoernooi van Queen's Club in Londen. Pecci versloeg in twee sets de Zuidafrikaan David Schneider 7-6, 6-2.

De 1.90 meter lange, van een oorbelletje voorziene Paraguees verkeert momenteel in een geweldige vorm getuige zijn zegereeks vorige week tijdens het toernooi om de open Franse kampioenschappen.

Na overwinningen op onder meer Solomon, Vilas en Connors, wist de Zweedse tennismachine Bjoern Borg hem in de finale uiteindelijk te stoppen. Het sterkste wapen van de 24-jarige Pecci, die eerder dit seizoen het Grand Prix-toernooi in Nice won, is de opslag. Deze is niet alleen verschrikkelijk hard maar tevens bijzonder goed geplaatst.

Pecci heeft zijn kandidatuur voor een plaats bij de laatste vier op Wimbledon dit seizoen duidelijk gesteld. Behalve de Paraguees wist ook de Amerikaanse veteraan Arthur Ashe door de dringen tot de derde ronde. Hij versloeg achtereenvolgens de Australiers Chris Kachel (6-3, 6-1) en Paul Kronk (6-4, 6-0). Het duel tussen de dubbelspelspecialisten Marty Riessen en Stan Smith beiden uit de Verenigde Staten, eindigde in een zege voor de vroegere partner van Tom Okker. De setstanden waren 6-3, 6-4.

De voornaamste uitslagen zijn:
Eerste ronde: John Alexander (Aus) - Francisco Gonzales (VSt) 6-3, 4-6, 6-4; Roscoe Tanner (VSt) - Dale Collings (Aus) 7-6, 7-6; Ross Case (Aus) - Ricardo Ycaza (Ecu) 6-3, 6-2.
Tweede ronde: Victor Pecci (Par) - David Schneider (ZAf) 7-6, 6-2; Marty Riessen (VSt) - Stan Smith (VSt) 6-3, 6-4; Arthur Ashe (VSt) - Paul Kronk (Aus) 6-4, 6-0.

George Best wil van de drank af

FLORIDA. — De vroegere Britse voetbalster George Best heeft bekend dat hij aan de drank is en er voor naar een dokter gaat.

Best, die probeert weer te komen bij de Ford Lauderdale Strikers uit de North American Soccer League, zei: ik heb dit al eerder willen doen, maar nu zet ik door. Mijn probleem begint andere mensen last te bezorgen en is ook niet bevorderlijk voor mijn carriere .

De 33-jarige Best, wiens avonturen met vrouwen en drank in Engeland en Amerika breed uitgesmeerd werden in de kranten, keerde onlangs bij de Lauderdale Strikers terug na zes dagen de hort te zijn opgeweest.

Dat drinken speelt me al jaren parten. Iedereen in voetbal weet dat , vertelde coach Ron Newman. ,,We dachten dat hij het dit jaar te boven was gekomen, maar het heeft hem weer te pakken''.

Best vertelde dat, toen hij zich meldde voor training in de winter, hij de drank had afgezworen. ,,Hij was nog nooit zo goed in vorm'', zei Newman.

Maar Best, dit jaar door de FIFA na een schorsing van een half jaar weer in genade aangenomen, is betrokken geweest bij een incident waarin met hemden werd gegooid nadat Newman hem tijdens een wedstrijd had vervangen. Later verspeelde hij zijn vaste plaats in het team.

,,Hoe minder ik speelde, hoe meer ik dronk'', aldus Best. ,,Het is geen excuus, maar het is moeilijk wanneer je je hele leven in het veld hebt gestaan plotseling op de bank te zitten''.

Newman: ,,George loopt op zijn laatste benen. Hij kan het beter nu beseffen. Niemand duurt eeuwig. Het is nu aan hem. Hij kan er zijn schouders onder zetten of ermee ophouden. Hij vraagt nu tenminste hulp. Dat is een goed teken''.

Benfica wint toernooi in Parijs

PARIJS — De Portugese voetbalclub Benfica heeft een internationaal toernooi in Parijs gewonnen. In de finale werd Rode Ster uit Belgrado met 4-0 verslagen, na een ruststand van 1-0. Doelpuntenmakers waren Reinaldo (2x), Sheu en Toni. Er waren 30.000 toeschouwers in het Parc des Princes.



WILLEMSTAD — E torneo hubenil den kuadro di e selebrashon di e 36 aniversario di Capablanca a keda inaugura djasabra ultimo; ariba algun di e hobennan den akshon.

Torneo hubenil di Capablanca:

Kuater hungado na prome luga

WILLEMSTAD — E torneo hubenil den kuadro di e selebrashon di e di 36 aniversario di Capablanca a keda inaugura djasabra ultimo pa e presidente dje klup, señor Charles Fernan.

Un kantidat di 16 partisipante a keda inskribi den dos grupo segun nan edat, parti den esnan di 13 aña te ku 18 aña, grupo A i 7 pa 12 aña, grupo B. Ku hopi entusiasmo nos futuro ajedresistanan a inisia e bataya pa konkista e tres premionan den kada grupo, kual e ofisina di deporte di teritorio insular di Korsou a pone disponibel pa e okashon aki. Por a nota un bon nivel di wega entre en hobennan, kual ta proba ku tin interes pa e deporte noble serka nos muchanan.

Despues di dos buelta, Gustavito Koeyers i Julio Romer ta enkabesa grupo A ku dos punto kada un, sigi pa Ninouski Marti, Ciro Romer; Ricardo Baart i Gerard Mackay ku un punto. Den grupo B: Wilbert Wallé i Robby Moron ta kompartiendo e puestonan di honor, sigi pa Garino Sanchez, Arthur van den Brink, Yefgenny Marti i Hannen den Dunnen ku un punto kada un.

Mayan djasabra e torneo ta kontinua den e sentro di ajedres di Capablanca na Plantersrust kuminsando 2'or di merdia ku bueltanan tres i kuater. E mayornan ta wordu suplika pa rekohé e muchanan mas tardá 5'or dja tardi.

Torneo di Capablanca enkabesa pa C. Fernan

WILLEMSTAD — E tersera buelta di e torneo 36 aniversario di Capablanca a produsi bastante "vuurwerk", lagando un saldo di tres "háké máté" pa ajedresistanan di renombre (ta bon pa splika ku masha poko biaha un hungado ta laga su kontrinkante poné háké máté, ya komo esaki ta algo penoso. Promé ku e movida mortal keda kompleta e hungado aki lo entrega e partido).

Rolando Martina, kende manera ya tabata señala ta drentando den forma, tabata esun ku promé a humiliá su kontrikante Jimmy Izijk, kampeon hubenil, ku e movida mortal. Despues ku Martina a para un atake di Izijk habilmente ku alfil i kabai, ela mantené un peon liber kual a promové pa dama butando e rey pretu na mes momento háké, pa seguidamente duné háké máté ku e otro dama.

Sjarombu La Paz a bira e di dos viktima ora ku Omalio Merién a sorprendélé ku un movida di toré kual a mata e rey pretu al instante. Por ultimo Charles Fernan, dirigiendo e piesanan pretu, a logra ku Gerard Chin-A-Lien a kai den preshon di tempu. Ta mas ku klaru ku den e situashon ei un hungado no por mira tur e posibilidatnan mas, i asina Chin-A-Lien a haña su mes atrapa den un zét di máté.

Den otro partidonan Gino Mirza a gana di Joop Sinnema, Harold Berkemeyer a domina Ton Margaritha, Nacho Moron a vense Johnny de Windt, Norman Hodgson a gana su ruman grandi Lionel i Boy de Windt a haya un punto for di Max Suart.

Despues di tres buelta Charles Fernan ta enkabesa e tabla di posishon ku 3 punto, sigi pa Gino Mirza kende tin dos punto i mei. Awe nochi e torneo ta kontinua ke buelta nr. 4 hungando: Gino Mirza-Charles Fernan; Joop Sinnema-Omalio Merien; Norman Hodgson-Jimmy Izijk; Max Suart-Sjarombu La Paz; Gerard Chin-A-Lien-Boy de Windt; Rolando Martina-Ben Demei; Nacho Moron-Harold Berkemeyer; Ton Margaritha-Johnny De Windt; Lionel Hodgson ta liber.

Diarason ultimo e kampeon Antiyano Glenn Sewrajsingh a bishita e sentro di ajedres di Capablanca na su regreso for di Cienfuegos, Cuba. Varios amigu ajedresista a bin duné pabien ku su resultado meritorio den e torneo na memoria di Jose Raul Capablanca. Glenn a gana un, tabla 8 i pérdé 3, terminando na di ocho luga den un grupo di diestres ajedresista di alto kaliber. Aparentemente e kampeon ta determina pa konstrui un karera ajedresistika formal. Tin plan pa Sewrajsingh enfrenta tur ajedresista huntu den un simultaneo popular.

Finales jeugd tennis toernooi

WILLEMSTAD — De finales van het Amstel jeugd tennis toernooi worden in het weekeinde 16 en 17 juni gespeeld. Oorspronkelijk waren deze finales vastgesteld voor het weekeinde van 2 en 3 juni, maar door de omstandigheden moest de jeugd-commissie besluiten het toen uit te stellen. De finales worden verspeeld op de banen van Asiento te Rust & Burgh, volgens het volgende schema: zaterdag 16 juni om half negen Steven van Ramhorst-Bjarni Agard (jongens 10 jaar); Tino Minguel tegen Mikel Phelipa (jongens 14 jaar). Om tien uur Steven Coffie tegen Dwayne Spanbroek (jongens 12 jaar); om elf uur categorie meisjes twaalf jaar, Ratna Agard tegen Petra Bekaert. De finalewedstrijden die op zondag worden gespeeld zijn als volgt: om negen uur Zabdiel Wieske tegen Nigel Waithe (jongens 16 jaar); om tien uur Lesley Coco tegen Giovanni Agard (jongens 18 jaar).

De tegenstanders van De Lannooy categorie meisjes 14 jaar en Danielle van de Loos is nog niet bekend. Iedereen is welkom op de banen van Asiento te Rust & en Burgh.

Zjuntan a logra viktoria perta kontra di Salem

WILLEMSTAD — Ayera tabatin kontinuashon di e kampeonato di volibol riba kanchanan di klub Douane na Mortiersweg. Tabatin tres enkuentro ku a duna e sigiente resultadonan: den klase A maskulino Jums a logra un viktoria perta di 2-1 kontra di Xaverianen, e setnan tabata 9-15, 15-10 y 15-12. Otro partido den klase A maskulino a bai entre Zjuntan i Olympia, e skor final tabata 2-1 na fabor di Zjuntan, e setnan: 15-5; 14-16 i 15-5.

Den kategoria femenina klase superior tabatin un partido di bastante emoshon entre Zjuntan i Salem for di kual Zjuntan a sali vensedor ku skor di 3-2, e resultado di e diferente setnan ta: 15-5; 9-15; 15-10; 6-15; i 16-14. Awe lo tin dos wega di klase superior, den kategoria di damas Greensocks lo midi forsa kontra di Flying Six Atlas sigi pa e partido kategoria maskulino entre Maduro Volleystars i Xaverianen. E weganan di djadumingu a wordu pospone en konekshon ku Schottegatloop. Tur hende ta bon bini.

Uruguay viert 20-jarige W.K.

MONTEVIDEO — Uruguay zal eind 1980 een internationaal voetbaltoernooi organiseren. Dit ter gelegenheid van het feit, dat het vijftig jaar geleden is, dat het wereldkampioen werd in eigen land.

Er zal, door alle oud-wereldkampioenen en de huidige wereldkampioen Argentinie worden gestreden om de ,,gouden beker''.

Washington Cataldi, vertegenwoordiger van de Uruguese voetbalbond, maakte bekend, dat alleen de deelneming van Engeland, West-Duitsland en Italie nog niet vaststaat.

Ant. badminton kampioenschap

WILLEMSTAD — Vanavond om half acht beginnen de Antilliaanse badminton kampioenschappen in het sporthal van Asiento te Rust & Burgh. Er zal gespeeld worden in alle klassen, de speeldagen zijn verder zaterdag vanaf half negen 's morgens tot twaalf uur waarna op zondag vanaf half negen de finales uitgespeeld zullen worden. Er zijn een totaal van vijfendertig Arubaanse deelnemers en voor de eerste keer ook een deelnemer uit Bonaire. De prijsuitreiking is direkt na de laatste wedstrijden. Iedereen is welkom.

Nog geen uitspraak in proces - De Wit vs KLM

Vooruitzichten voor eisen gunstig

NEW YORK — In het proces dat de heer J. de Wit tegen zijn voormalige werkgever, de KLM heeft aangespannen, diendien [illegible] twee zaken voor het hof van beroep van de staat New York. De behandeling duurde omstreeks drie kwartier en er werd geen uitspraak gedaan. In het eerste geval op verzoek van De Wit ging het om de vraag of hij gerechtigd is om de heer F.O. Kielman, general manager van de KLM in Noord-Amerika, als getuige op te roepen in het kader van het zogenaamde verhoor dat aan het eventuele proces vooraf gaat. In de afgelopen maanden is de heer De Wit door de KLM ondervraagd, terwijl De Wit met ingang van 22 juni a.s. getuigen van de KLM aan de tand mag voelen. Het meningsverschil gaat over het horen van de heer Kielman als privé persoon. De verdediger van het advocatenbureau Feffner, Rovins and Galley, de vertegenwoordiger van de KLM, redeneerde dat de heer De Wit niet ontslagen was teneinde hem schade te berokkenen, [illegible] ter bescherming van de individuele belangen van KLM-topfunctionarissen als de heer Kielman.

Er zou geen sprake van kwaadaardigheid zijn geweest. In een eerder stadium werd besloten dat KLM president-directeur S. Orlandini en het hoofd van de interne accountantsdienst, de heer bakker, niet voor een vervolging in Amerika in aanmerking komen. De samenspanning van de KLM-topfunctionaris tegen de heer De Wit werd overigens niet betwist. De advocaat van de aanklager, de heer S. Schwarz, stelde dat de uiterste konsekwentie van de argumentatie van de tegenpartij is „dat je een ander zou mogen doden zodoende je eigen belangen te beschermen". Het Tweede geval (eveneens in derde en laatste instantie behandeld) had betrekking op de vraag in hoeverre de informatie die de heer De Wit over de KLM verspreid heeft, te beschouwen is als „bedrijfsgeheimen", die derhalve niet openbaar gemaakt mogen worden.

DE KLM-verdediging stelde dat [illegible] dat [illegible] KLM illegale handelingen [illegible]. De Wit [illegible] de documenten [illegible] gestolen. Voor [illegible] opinie [illegible] hebben om [illegible] geheimen" [illegible] De Wit [illegible]. Een [illegible] in het [illegible] wegens het illegale [illegible] naar [illegible]. „Ik [illegible] uit de KLM [illegible] gestolen".

De advocate van De Wit, mevrouw Marcia Papi, hield zich [illegible] het eerste amendement van de Amerikaanse grondwet, een pleidooi voor [illegible] van de [illegible] informatie. Het [illegible] zij [illegible] documenten [illegible] duidelijk dat de KLM geen schone handen heeft", aldus Marcia Papi. [illegible] interrupties van de vijf rechters [illegible] worden afgeleid dat de kans dat De Wit in beide zaken aan het langste eind zal trekken, vrij groot is. Het is niet bekend wanneer uitspraak zal worden gedaan.

Gouverneur generaal in Iran afgetreden

TEHERAN — Voor de tweede keer sinds de revolutie van februari is in Iran de gouverneur-generaal van een voornamelijk door Turks sprekende Iraniërs bewoonde provincie uit protest tegen de huidige koers van de machthebbers afgetreden. Naar kranten in Teheran melden, heeft de gouverneur-generaal van de [illegible] provincie Sanajan Hadi Motamani, er woensdag de brui aan gegeven. Hij [illegible] gouverneur-generaal van de provincie Azerbeidsjan, die het evenmin eens was met de gang van zaken in het land. In de stad [illegible] plaatsvervangend gouverneur-generaal van de provincie [illegible] aan een staking van [illegible] 5.000 mensen, die al vijf dagen duurt. De stakers eisen maatregelen tegen de [illegible] woordelijke personen, die wapens dragen en [illegible] op onschuldige mensen. De demonstranten hebben er bij ayatollah [illegible] op aangedrongen dat hij [illegible] stuurt om de [illegible] dat [illegible] hen stuurt, om de moeilijkheden te [illegible].

George Best wil van de drank af

Torneo di Capablanca

Finales jeugd tennis

Verschoningsrecht geldig in Japan

SAPPORO – Een hof van justitie in het Japanse Sapporo heeft vandaag verklaard van oordeel te zijn, dat journalisten het recht hebben hun bronnen geheim te houden.

Dit arrest werd gewezen tijdens een smaadproces, dat een kinderbewaarplaats had aangespannen tegen het blad Hokkaido Shimbun, waarbij een schadevergoeding werd geeist van 2,5 miljoen yen (ongeveer 200.000 gulden).

Een verslaggever van de krant had in juni 1977 geschreven, dat kinderen waren gefolterd door personeel van de bewaarplaats. De rechter is van mening, dat de wet de journalist toelaat zijn bron niet te onthullen.

Sjah blijft drie maanden in Mexico

CUERNAVACA — De afgezette Sjah van Iran zal drie maanden in Mexico blijven, zo heeft zijn woordvoerder Robert Armao, dinsdag meegedeeld. Hij zei dat de Sjah op uitnodiging van president Lopez Portillo naar Mexico was gekomen. De Amerikaanse oud-minister van Buitenlandse Zaken Henry Kissinger zei maandag in Columbia, Noord-Carolina, dat hij persoonlijk een beroep op Lopez Portillo had gedaan de Sjah te ontvangen "omdat onze regering helaas niets wilde doen". Het State Department zei Kissinger te hebben geholpen maar het had zich beperkt tot het verschaffen van een kanaal voor verbindingen en informatie aan verschillende landen over de Sjah.

Builenpest in Cambodja

PARIJS — Twee Franse dokters hebben meegedeeld dat er in Cambodja builenpest is uitgebroken en dat de ziekte zich snel zal verspreiden als er internationaal niet wordt geholpen. De artsen, Jacques Belghiti en Jean-Yves Follezou, zijn in Parijs teruggekeerd van een bezoek aan Phnom Penh, dat zij brachten op uitnodiging van de nieuwe, door Vietnam gesteunde overheid daar. Er zijn naar hun zeggen nog maar 40 artsen in heel Cambodja na de slachtingen onder intellectuelen en mensen die in het westen zijn opgeleid. De meeste mensen, die de dokters in en om de hoofdstad hadden gezien, leden aan ondervoeding en diverse ziekten. Er waren meer dan drieduizend gevallen van ernstige malaria of dysenterie onder de 30.000 bewoners van een kamp bij Phnom Penh.

In Zweden in geen geval doodstraf

OSLO — Het Noorse parle- ient heeft de doodstraf ge- hrapt uit de militaire rechtraak, zelfs in het geval van ›gverraad of desertie in tijd ı oorlog. In Noorwegen kan geen enkel geval meer de lstraf worden opgelegd.

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

WEGENS VERTREK: Philips 2-deurs koelkast, G.E., automatische wasmachine, blank grenen salontafel, buro+stoel, 2 rugzakken, tuner-versterker 220V, Philips mixer+statief 220V, huishoudelijke artikelen, planten, koffie-zetapparaat 220V. E.e.a. beschikbaar per 21 juli, nu tegen handgeld te reserveren. Generaalsweg 23. 18.30-21.00 uur.

YAMAHA Autolube 50 Saturnusstraat 18, tel.: 37256.

SPLINTERNIEUWE muziekinstallatie, tuner/versterker 4 channel, vermogen 100Watt, 4 speakers 150Watt, turntable prijs nader overeen te komen. Ardennenweg 18.

2 SPEAKERS Fisher+1 cassette-deck Riviera. Tel.: 84632.

PLYMOUTH Fury, Sport Coupe i.z.g.s. Inl. 44627 na 17.00 uur.

V.W. Scirocco. Bouwjaar 1976 i.z.g.s. Koopprijs: ± fl.13.000,–, Vraagprijs: fl.6.500,– tel.: 13699–24503.

GARAGE maintained 1975 R-5, with safety-belts, like new fl.4.250,– Tel.: 81813.

INBOEDEL (nieuw) Vesuviusstraat 6 tel.: 53186.

Engeland speurt naar bombrieven

LONDEN — Leger- en politiedeskundigen in Engeland hebben donderdag een derde, nog niet ontplofte briefbom gevonden. Zij voeren een grootscheepse zoekactie uit onder miljoenen brieven in een postsorteerkantoor in midden-Engeland na een reeks van ontploffingen eerder deze week.

Minstens zes personen liepen verwondingen op, toen in het afgelopen weekeinde en in het begin van de week zeven briefbommen ontploften in de omgeving van Birmingham. Twee bommen, die maandag ontdekt werden voordat zij konden ontploffen, waren geadresseerd aan hoge regeringsfunctionarissen.

Tot nog toe heeft geen enkele groepering de verantwoordelijkheid opgeëist voor de bommen.

De regionale hoofdrechercheur in het gebied, Tom Meffen, heeft donderdag echter gezegd, dat hij gelooft dat de pakketten in Noord-Ierland waren gemaakt en gestempeld en vervolgens in het Engelse postsysteem waren gebracht.

WOONHUIS 700m2, eigendomsgrond fl.75.000,– Vesuviusstraat 6 tel.: 53186.

PONTIAC Sunbird 1978. Power steering, power brakes, breaking steerwheel, airco, electric clock, 6 cl. Inl.: tel.: 53238 (thuis) na 6 uur, 43949 (kantoor).

OPKLAPBAAR wandelwagentje met zonnekap fl.50,– babyeetstoel op wielen fl.50,–, babybox fl.100,–, Kolonelsweg 33, tel.: 44525.

DATSUN '72, mack wheels, Prijs fl.2700,–. Bonaccaweg 8-A St. Maria. tel.: 83237.

STOOF fl.150,– Krukas Ford Taunus GXL fl.300,– Eemstraat 10, tel.: 44559.

WEGENS VERTREK: Slaapkamerset i.g.s. Prijs-nieuw fl.1.800,–, NU: fl.400,– tel.: 77694.

CHEVROLET Impala 1973-4 porta -power brake-power stearring-bon prijs. Informashon despwes 6'or atardi, tel.: 25464.

FORD Pinto bouwjaar '75, i.z.g.st. 70.000km gereden, fl.5.000,– tel.: 24652. Roodeweg 218.

GARAGE-SALE: w.o. wandmeubel, kleed, antieke tafel, stoel, speelgoed, boeken, aardewerk, glas, enz. Zaterdag tussen 10–4 uur. P/a-Lelieweg 3.

WEGENS VERTREK: Fiat 131, bj. 1975, tegen elk aann. bod. Airco fl.100,–, eettafel met banken fl.200,–, kindertafel+stoel fl.50,– Diverse kleine artikelen, planten. Verkoop uitsluitend zaterdag 16 juni. van der Stokstr. 3, Sta. Maria.

UN NOVA '74, V.350, cu powerst.+airco. tel.: 673512. financiero ta posibel.

BUFFET, bankstel (corduroy) bureau, fornuis-bakoven-grill z.g.a.n. diverse planten tel.: 34014.

INBOEDEL: Bocaweg Jandoret 235.

MOTOR KRUISER i.z.g.st. merk cruise-craft met 115HP mercury outboard (50 draaiuren) Incl. volledige verlichting-ampère-volt-snelheidsmeter. Kajuit met 3 slaapplaatsen, prijs met trailer fl.12.500,– Hydraweg 16, tel.: 76926.

MERCURY full equiped, Citroen, 2 fototoestellen, Airedale Terrier. Abrahamsz 60, tel.: 674253.

WEGENS VERTREK: Auto Opel Rekord 1700, fl.1.450,– Penelopeweg 5-A. zijweg Sta. Rosaweg.

WEGENS VERTREK: Plymouth Volare 1979; 2 door Landau Top full equiped, airco etc.
Dodge Swinger 1973; 2 door vinyl top full equiped, airco etc.
Hornet sportabout stationwagon 1974, full equiped, airco etc.
Dr. Jacques Ellisweg, Apt. 3-A.

KASTEN, koffers, elektr. trein, boeken, platen, huishoud. artikelen, kinderkleding 4–10 jaar. Abrahamsz 58, tel.: 671497. Zat.: na 2 uur.

2 EENPERS. bedden., airco, eettafel, 2 keukenkasten, huishoudelijke art. Zaterdag tussen 10–6 uur. Abrahamsz 142.

STATIONWAGON Datsun 120Y '78, tel.: 672378 fl.6.500,–.

TAPEDECK Sony TC 377+19 tapes. fl.600,– tel.: 673706.

AUSTIN Mini 1000 bj. 1973 i.z.g.s. Vraagprijs fl.1.800,– Abrahamsz 65, tel.: 672136.

EEN Zitkamerset met tafel fl.700,– Tussen 5 en 7 uur p.m. Sta Rosaweg 326.

FORD Maverick, i.z.g.st. Inl. tel.: 81181. Rooseveltweg 351.

IJSKAST fl.200,– Judopak (leeftijd 6/7 jr) fl.20,– Tel.: 78323. Na 18.00 uur.

WEGENS VERTREK: Renault 4TL, 1 jaar oud 18.000km fl.5.500,– E. Plas, Bungalow 9, Hotel Frommer.

FORD Maverick (2 jr. oud) Fietsen-electr. trein, electr. racebaan, poppewagen, aquarium, boeken-speelgoed-rugzak, tape deck. Tel.: 79789.

6 EETKAMERSTOELEN z.g.a.n. Jacob Binckenstraat 15, tel.: 25364.

1 ZITKAMERSET, bekleding gestreept. Prijs: fl.450,– Kaja Heny Eman 2, tel.: 83859.

MERCURY Gougar XR 1973, full-equiped. Tel.: 79153.

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

WOONHUIS 25000/60000. Tel.: kantooruren: 12157/11522. Thuis, tel.: 55082.

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

HULP voor de huishouding 5x per week, Tel.: 34161, na 18.00 uur.

EEN Chauffeuse, Inl. tel.: 35434.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

GEMEUBILEERD Huis, van 22 juli, tot 4 aug. tel.: 82650.

GEM. TUINHUIS met airco en telefoon voor alleenstaande heer, Erosweg 105, na 4 uur.

DIVERSEN CURACAO

JONGE Dame met ruime ervaring zoekt bijbaan als part-time voor incasseerster. Voor informatie tel.: 53798.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

FYSIOTHERAPEUTE zoekt met spoed tuinhuisje of klein huis. Tel.: 11751 tot 11 uur 's morgens.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

5 ZITS bankstel rib fluweel. slaapkamer kleden 3 delig, i.z.g.s. Camay 18.

INBOEDEL, huishoudelijke artikelen, ijskast, eethoek. Calabas 9-C, Noord tussen 7 en 9 p.m.

TOYOTA Celica 1979, in goede staat, tel.: 5553, na kantooruren.

EEN KNOEKHUISJE: gelegen te Jan Fleming 14, Sta Cruz. Waarde Nafl.8000,– Voor informatie tel.: 1891.

WEGENS VERTREK: Buick Skylark 25.000 miles. Financiering mogelijk. Inf. tel.: 7379 of Pos Chiquito 87.

PHILIPS-stereo installatie (versterker, tuner pickup en 2 boxen) en oranje beige wollen karpet 200/300 met klaverblad motief. Te bevragen: Fam: Croes. Savaneta 61-F (Jaraweg).

1977 CAPRICE classic, many extras, black 4 door, custom stereo, luxury car in excellent condition NAF.14.000,– Call 4937.

DODGE Coronet '73, 6 cyl, power steering en power brakes fl.4000,– Ponton 69-A.

PLANTS-Desk Metal- auto-Pontiac Bonneville 1966 fl.1500,– Call 1160–2641.

WEGENS VERTREK: alles moet weg, tegen spot prijs, onder andere, huishoud-artikelen, baby bed, box-wagen+kleertjes en planten, zat.: 9–2. Bontelmantelstr. 23.

2 GROTE Oosterse tapijten, 1 porchset smidijzer, 1 kindertienerslaapk. set, schilderijen Peluchos, marmertafelstand. Pekineesjes. Irenestraat 9 3852.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

CAS PA HUUR: Pareja te maximo 1 jui. Pa mas informacion: Efrain de Cuba. Kudawecha 30.

NEWLY Furnished appartments, tel.: 3623.

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

ONGEM. HUIS; omgeving San Nic. tel.: 5574.

DIVERSEN ARUBA

ENGLISH Speaking girl seeks live-in job. Eng. Sisalstr. 21. Ponton. between 8–10 a.m.

TRANSPORT Cura Cabai naar O. stad v.v. mogelijk voor winkelpersoneel. Inf. tel.: 7058.

Goedkeuring raad van geloofsbrieven

Klein incident rond Rijnschot

WILLEMSTAD — Een commissie bestaande uit de raadsleden Don Martina, Petrus van der Veen en Edsel "Papy" Jesurun heeft gistermiddag de geloofsbrieven van de nieuw gekozen leden van de Eilandsraad bestudeerd en goed bevonden. Daarna ging de Eilandsraad over tot formele aanvaarding van de geloofsbrieven. Daarmee was in feite het belangrijkste onderwerp van de vergadering behandeld.

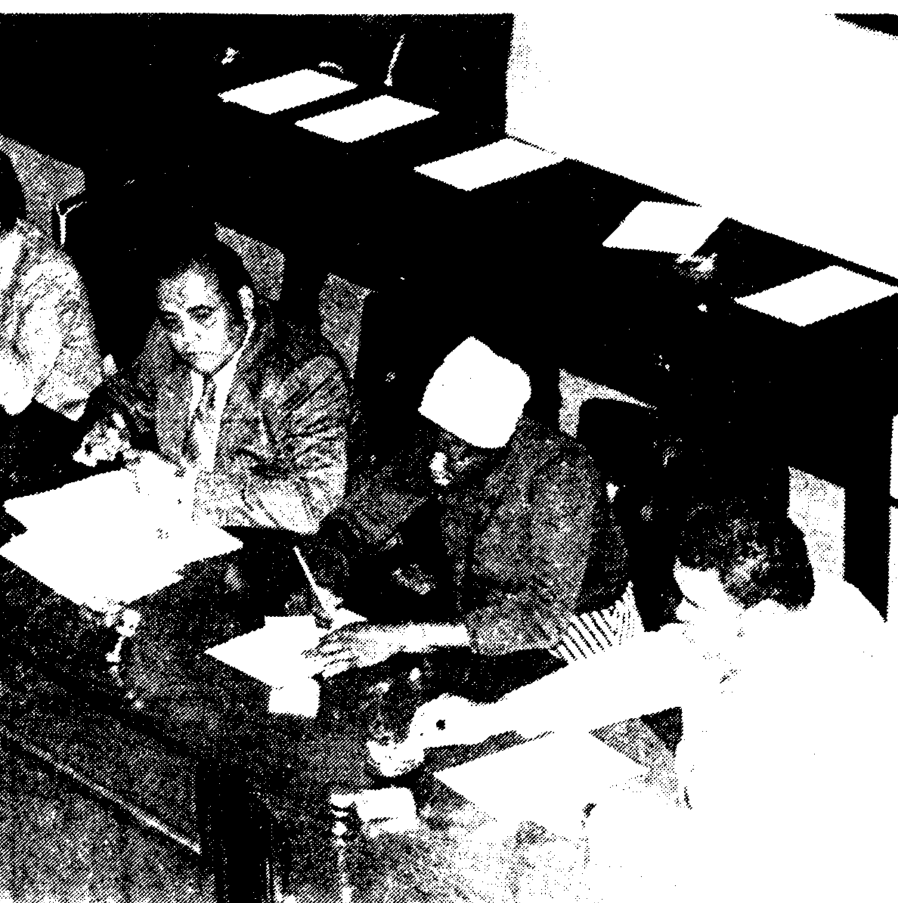
Gezaghebber mr Ornelio Martina bedankte al degenen die in de afgelopen vier jaar op de een of andere manier direct verbonden zijn geweest aan de raad of het BC. Het lid Bronswinkel bedankte op zijn beurt de gezaghebber voor diens zorg de vergaderingen een goed verloop te geven. Deze woorden werden nadien, zij het in een andere presentatie, min of meer herhaald door gedeputeerde Frank Rozendal. Bronswinkel zei nog op een gepaald moment te hopen dat er geen al te strenge controle komt in de raadszaal en dat de leden allemaal hun schadeloosstelling volop krijgen, omdat ze het verdienen gezien het werk dat ze ervoor leveren. Volgens hem kwamen er alleen mensen met "schone handen" "(man limpi) in de Eilandsraad. De heer Rozendal bedankte apart die groep ambtenaren die niet altijd het BC niet altijd even behulpzaam zijn geweest en hij hoopte dat ze het nieuwe BC tesamen met de overige ambtenaren, diensthoofden en adviseurs wel steeds volledig terzijde zullen staan.

Een klein incident deed zich voor toen het raadslid Camilo Rijnschot (aanvankelijk NVP-er, maar recentelijk deel uitmakend van de partij Akshon) de gezaghebber vroeg om toevoeging van twee punten aan de agenda: de kwestie schadeloosstelling en het BC-beleid. De gezaghebber zei dat een verzoek op schrift moet gedaan en ondersteund door tenminste twee andere leden. Even later verklaarde hij desgevraagd aan de gezaghebber dat hij zijn voorstel terugtrekt, aangezien hij alleen de handtekening van Elias Bronswinkel had weten te krijgen. Hij legde dat uit als een goedkeuring van de rest van de raad van het slechte beleid en de corruptie die volgens hem welig teelt in het huidige BC. Daarop reageerden mevrouw Liberia-Peters (NVP-) en Petrus van der Veen direct op zeggende dat zij niet benaderd zijn met een verzoek tot ondersteuning. Op dat moment had de heer Rijnschot zijn koffer (met daarop een grote Akshon-sticker) al gepakt om de zaal verlaten.

Gezaghebber Martina zei nog dat er geen discussie meer mogelijk was op dat punt, omdat de heer Rijnschot zijn voorstel al had teruggenomen. Aangezien er verder niets meer aan de orde was sloot hij de vergadering af. Het was de laatste openbare vergadering in deze samenstelling.







WILLEMSTAD — De Eilandsraad en het Bestuurscollege van Curacao vergaderden gistermiddag voor het laatst in het openbaar in die samenstelling. Tijdens de vergadering werden de laatste formaliteiten vervuld die nodig zijn om de nieuw gekozen leden van de raad de weg te openen per 1 juli aanstaande hun werk te doen als eilandsparlementariers. Nadat de gezaghebber zijn woorden van dank had uitgesproken aan de leden van de raad en het BC, werden hem door een raadslid en een gedeputeerde evenzeer woorden van dank toegesproken. Op de foto een beeld van het BC in de huidige constellatie. Naar verwacht wordt zullen daar maar twee van blijven: mevrouw Liberia-Peters en de heer George Hueck (resp. tweede en derde van rechts). Foto boven: gezaghebber mr Ornelio Martina.

Vandaag nog geen E dia mas historico

WILLEMSTAD — De heruitgave van het boek van Edward de Jongh, E dia mas historico, per 30 mei 1969 heeft enige vertraging ondergaan. Als gevolg daarvan is het nog niet vandaag verkrijgbaar in de plaatselijke boekhandel. Het heeft dus ook geen zin zich naartoe bij de boekhandel te vervoegen. Wanneer het boek wel verschijnt zal dit nader bekend worden gemaakt.

Reclame

WILLEMSTAD — Onofficieel waren gisteren zeven fracties vertegenwoordigd in de zaal waar gistermiddag de openbare plaats vond van de Eilandsraad: PSD, DP, Frente Obrero en NVP-U (allen officieel) en MAN (Don Martina), Hubentut na Marcha (Elias Bronswinkel) en Akshon (Camilo Rijnschot). Martina en Bronswinkel gingen op hun gebruikelijke plaats zitten, naast de Frente-mensen. Rijnschot ging niet te dicht bij zijn vroegere fractiegenoten van de NVP-U zitten. Hij schoof iets op en kwam daarbij midden tussen de NVP-U -fractie en - gedeputeerden te zitten. Zijn koffer legde hij demonstratief op de tafel met die kant naarboven waarop de sticker was geplakt met "vota Akshon". Der kleur van die partij, is paars, wat tijdens de vergadering op opmerking ontlokte: "Ach, hij maakt reclame voor een begrafenis-onderneming".

Volgens JW-reglement:

Kinderlijke presentatie bij jeugdverkiezingen

WILLEMSTAD — Bij de verkiezing op initiatief van de Jonge Wacht (JW) van de koningin en de prins (waarom geen koning, red.) van de jeugd, zoals deze volgende week zaterdag wordt georganiseerd in het SUBT-stadion, wordt de nadruk er op gelegd, dat de presentatie kinderlijk moet zijn. Voor de kandidaten geldt een hele serie regels. Zo krijgt men bv strafpunten als men in zijn optreden in strijd met de moraal komt, en ook voor obsceniteiten en dubbelzinnigheden. Het lied verhaal en gedicht moet te maken hebben met het kind en de jeugd. De meisjes moeten zich in drie verschillende drachten presenteren: in een T-shirt van de Jonge Wacht en met een donker groen short, sportief gekleed en in gala, maar daar wordt in de reglementen meteen aan toegevoegd dat het ook leuk moet zijn, de jongens hebben het iets gemakkelijk. Zij moeten zich sportief gekleed presenteren en verder in het pak. Voor beiden geldt dat er niet gewerkt moet worden met pruiken of met kleding en opmaak van volwassenen. Bij de meisjes is een strik op zijn plaats de jurk moet ook kinderlijk zijn. De deelnemenden aan de verkiezingen in het SUBT-stadion, moeten minstens acht en hoogstens veertien jaar zijn. Men kan oefenen in de week welke voorafgaat aan 23 juni in het AJMG-gebouw te Scharloo. De jury is ook jeugdig gehouden: zeven jongelui van veertien tot zestien jaar en zij moeten lid zijn van de Jonge Wacht; zij worden begeleid door twee neutrale volwassenen, die veel te maken hebben met de jeugd. Deze volwassenen functioneren als president en secretaris. Zij hebben geen stemrecht; evenmin hebben dat de twee stemmentellers.

Bestuur Prot. C.U.

WILLEMSTAD — Voor het in juni begonnen nieuwe verenigingsjaar van de Protestanten credit union is een nieuw bestuur gekozen. Dit ziet er nu als volgt uit: voorzitter mr H. Braam, vice voorzitter E. Leideman, eerste penningmeester J. Boereveen, tweede penningmeester, mej E.Naar derde penningmeester, mej U.Krolis (van Aruba) eerste secretaresse mej E.Pique, tweede secr., mej H.Berrestein en leden A.Beeresteyn en E.Williams. De credit-commissie bestaat uit voorzitter A.Jong-Loy, secretaresse A. Haseth, lid Ph. Record en lid A. Engelhardt; de raad van toezicht bestaat uit voorzitter O. Godfried, secretaresse mevr. M. Bernadina, lid R.Lane en plaatsvervangend lid H. Menig.

Nederlands geld voor Kas pa nos tur

WILLEMSTAD — De Nederlandse regering heeft de mede-financiering geakkordeerd van het projekt „bouw en inrichting zes huizen Groot - Kwartier en Parassasa". De Nederlandse bijdrage beloopt NAF. 82.755,- ten laste van de fondsen voor sociale en edukatieve projekten.

Het projekt wordt uitgevoerd door de "stichting Kas pa nos tur" onder voorzitterschap van pater Brenneker, die het restant van de projektkosten ad NAF. 27.985,- zelf inbrengt. Eerder had de Nederlandse regering reeds bijgedragen in de bouw van huizen voor minvermogenden door de stichting.

ZAKENVARIA

** Baskin-Robbins Ice Cream Store op Salinja laat vandaag via een schrijven weten dat het van plan is te gaan uitbreiden. Over niet al te lange tijd kan het bericht verwacht worden van de opening van een tweede zaak, en wel in Punda.

** Trots maakt deze zelfde ijszaak melding van het feit dat zijn manager op Salinja, mevrouw Marcela Waterfort, morgen naar Disney World vertrekt als een van de 19 winnaars van een competitie die is opgezet onder de 22.000 werknemers van het Baskin-Robbins-concern. In feite is zij de enige buitenlandse winnares, want alle overige prijswinnaars komen uit de VS (waaronder een uit Puerto Rico). Tijdens haar bezoek aan de VS worden diverse activiteiten ontplooid waaraan ze zal deelnemen. Daarbij zal ongetwijfeld ook propaganda voor Curacao worden gemaakt.

** De maatschappijen Smit International, Carnefco NV, Smit Tak Antilles NV en de Curacaose Dokmaatschappij hebben belangstelling voor de constructie van een boei op Westpunt, waar mamoettankers voor onderhoud gemeerd kunnen worden. Door de relatief rustige zee in de buurt van Curacao is dit goed mogelijk. Bij Kaapstad (Zuid-Afrika) en Las Palmas (Canarische Eilanden) zijn dergelijke boeien al geplaatst. Het project, waarover deze week van gedachten werd gewisseld met gedeputeerde Agustin Diaz, zal ongeveer 3,5 miljoen gulden kosten.

** De KLM ondervindt nog steeds hinder van het niet kunnen vliegen met de DC 10-toestellen. Vandaag zullen enkele Europese luchtvaartmaatschappijen opnieuw bijeenkomen om over deze zaak te praten waarbij een soort inspectie-schema aan de orde komt. Deze zal uiteindelijk ook weer worden besproken op een vergadering van aanstaande maandag in Zurich waar technici van de luchtvaartmaatschappijen, vertegenwoordigers van de departementen van luchtvaart en van de vliegtuigfabriek McDonnel-Douglas verwacht worden. Ook vertegenwoordigers van het Amerikaanse bureau FAA, dat besloten heeft tot het aan de grond houden van de DC 10, zijn uitgenodigd. De KLM laat nogmaals weten zelf alle toestellen te hebben onderzocht en geen mankementen te hebben aangetroffen.

Arbeid

WILLEMSTAD — Het arbeidsprobleem lijkt eerder groter te worden. Het moet dus anders met onze arbeid, zo staat te lezen op de Boekenpagina van het Shell Venster, het personeelsblad van Shell Nederland. Anders met onze arbeid is een onderdeel van de SMO-serie, en werd geschreven door iemand, die sinds enige tijd ook op de Nederlandse Antillen en dan in het bijzonder op Curacao bekendheid heeft gekregen. Namelijk prof. dr. C. de Galan. Hij was betrokken als bijzondere bemiddelaar bij het conflict tussen Shell Curacao nv en de PWFC. Uiteindelijk zag hij er geen gat meer in en gaf de bemiddeling op. Daarop volgde de recente staking. Prof. De Galan treedt, aldus Shell Venster in discussie in deze brochure, met zijn collega prof. dr. J. Kuiper over de vraag of men ooit de aloude band tussen arbeid en inkomen zal kunnen verbreken.

BRUG VOOR DEEL DICHT

WILLEMSTAD — In verband met schilderswerkzaamheden op de noordelijke rijbaan van de Koningin Julianabrug, welke op zondag 17 juni 1979 omstreeks 07.00 uur tot omstreeks 15.00 uur zullen plaats hebben zal deze rijbaan overdag afgesloten worden voor het (rij) verkeer.

Dit impliceert dat er geen verkeer vanuit Punda over deze brug in de richting van Otrabanda toegelaten zal worden, doch dient dit verkeer om het Schottegat te rijden. Het verkeer vanuit de richting Otrabanda zal (normaal) via de Koningin Julianabrug in de richting van Punda kunnen rijden. Van eenieder wordt verwacht zich strikt aan de in verband hiermede genomen verkeersmaatregelen te houden.

Aantjes bezit Nederlanderschap

DEN HAAG — De vroegere CDA-fractievoorzitter mr. Willem Aantjes heeft zijn Nederlandderschap niet verloren. Zo luidt de conclusie van zowel de commissie-Enschede als van de Kamercommissie Patijn, welke beide commissies zich met deze zaak hebben bezig gehouden.

Beide commissies werden eind vorig jaar ingesteld op verzoek vanuit de Tweede kamer en beide zullen in de loop van komende week (gelijktijdig) eindrapport uitbrengen. De commissie-Enschede heeft een onderzoek ingesteld naar gedragingen van Aantjes voorzover van belang voor de beoordeling van zijn Nederlanderschap.

De eindconclusie van deze commissie is in overeenstemming met de aanvankelijke zienswijze van het kabinet, dat de heer Aantjes zich niet in vreemde krijgsdienst heeft begeven.

De tweede commissie, naar haar voorzitter de commissie Patijn genoemd, stelde een (uitgebreid) onderzoek in naar de kennis die derden gedragen hebben van het oorlogsverleden van mr. Aantjes en naar de wijze waarop deze kennis werd verkregen en werd gehanteerd.

Van alle gesprekken zijn bandopnamen gemaakt en de tekst zal worden gepubliceerd bij het volgende week uit te brengen eindrapport. Bekend is geworden, dat het vroegere lid van de Eerste Kamer, H. Algra uit Leeuwarden, elke medewerking aan het onderzoek van deze commissie heeft geweigerd.

Curacaose op Leo's dean's lijst

WILLEMSTAD — De vorderingen van Katherine A.O. Connor aan het Saint Leo College in Florida zijn zodanig, geweest dat haar naam voorkomt op wat genoemd wordt de "dean's lijst".

Het college telt 974 studenten; ongeveer een vierde deel van hen staat op de genoemde lijst. Mej. O' Connor is dochter van het echtpaar Francis O' Connor van Curacao.

Hoofdagenten voor HAVO geslaagd

WILLEMSTAD — Twee hoofdagenten van politie zijn onlangs geslaagd voor hun HAVO-examen. Het zijn de heren E.A. Jamanica en H.M. Liseur; zij zijn respectievelijk werkzaam bij de Verkeersdienst en op de politie hoofdwacht.

BIDET

MORLAIX/FRANKRIJK — Een bidet van wit porselein uit de vertrekken van koningin Marie-Antoinette in Versailles is voor 34.000 frank op een veiling in Morlaix verkocht aan een verzamelaar.

Het bidet is verlucht met het grootlint van de orde van de Heilige Geest en afbeeldingen van fruitschalen en het koninklijk wapen.

Bij het bidet behoren drie koopakten waarvan het eerste teruggaat tot het tijdstip waarop Marie-Antoinette's bezit werd geveild na haar onthoofding op het schavot.

Chauffeur trekt mes tegen passagier

WILLEMSTAD — Een bestuurder van een der ABC-bussen heeft gisteren naar het zeggen van een vrouwelijke passagier zijn mes getrokken, toen de passagier een opmerking maakte over zijn wilde rijden. Dit heeft zij de politie meegedeeld. Ter hoogte van Rio Canario was zij ingestapt om naar de stad te gaan. Zij vond echter dat de chauffeur erg wild reed en was bang dat er een ongeluk zou gebeuren. Zij sprak de chauffeur hierover aan, maar deze werd daarop boos, en trok toen zijn mes

Mandaat UNIFIL verlengd

VERENIGDE NATIES — De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties heeft gisteren besloten de VN-vredesmacht in zuid-Libanon, UNIFIL, nog zes maanden te handhaven. Hij vroeg Israël onmiddellijk zijn aanvallen in het gebied en zijn hulp aan leden van christelijke milities te beëindigen.

De raad stemde met 12 tegen nul stemmen voor verlenging van het mandaat van UNIFIL met nog zes maanden, tot 19 december. Het huidige mandaat loopt op 19 juni af. De Sovjet-Unie en Tsjecho-Slowakije onthielden zich van stemming en China nam niet deel.

Carter en Breznjev in Wenen

WENEN — Carter en Breznjev bevinden zich thans beiden in Wenen voor hun topconferentie over actuele wereldproblemen en de ondertekening van het tweede SALT-akkoord. Mogelijk zouden minister Gromyko en zijn Amerikaanse collega Cyrus Vance al in de middag voor een eerste gesprek bijeenkomen. Brezjnjev en Carter ontmoetten elkaar vanavond bij president Kirchschlaeger.

Nieuwe data voor practisch rijexamen

WILLEMSTAD — In aansluiting op het bericht over de verschuiving van het theoritische deel van het rijexamen voor degenen, wier examen verleden week niet door kon gaan, wordt nu gemeld, dat er ook een regeling is getroffen voor het practische examen, dat verleden week moest worden uitgesteld. Het examen van 5 juni is verschoven naar 22 juni, het examen van 6 juni naar 23 juni; het examen van 8 en 11 juni naar 25 juni en het examen van 9 juni is verschoven naar 28 juni. Het tijdstrip blijft ongewijzigd.

The world in a nutshell

VIENNA — President Carter and Soviet leader Leonid Brezhnev meet for the first time today at the start of their four-day summit, which may be crucial for US-Soviet relations. Mr Carter arrive at Vienna's Hofburg palace three minutes before Mr Brezhnev. They will spend about 15 minutes together to get acquainted, with only interpreters present.

GENEVA — The United States and the Soviet Union have initialed the new strategic arms limitation treaty due to be signed in Vienna on Monday by President Carter and Soviet leader Leonid Brezhnev, a US spokesman said. The head of the permanent US SALT delegation, Ralph Earle, and his Soviet counterpart, Viktor Karpov, completed the formal treaty negotiations begun six-and-a-half years ago at a brief ceremony last night.

MANAGUA — Government aircraft bombed a slum quarter of Managua where hundreds of left-wing guerrillas were dug in for their final push to topple President Anastasio Somoza. Widespread looting has broken out in the city after four days of house-to-house fighting, which has left hundreds dead. The looters included the President's national guard who pushed away cars loaded with television sets and washing machines.

BRUSSELS — Western countries and the Arab Development Bank pledged more than 27 million dollars to Zambia, Zaire and Angola to modernise the Benguela railway, European Economic Community sources said. The railway running from the copper belts in Zambia and southern Zaire to the Angolan Atlantic Port of Lobito, has been closed by Angola's civil war since 1975.

English Companion

UNITED NATIONS — The Security Council has renewed the mandate of the UN peace-keeping force in Libanon for another six months.

NEW YORK — A fireman was killed and eight other people were injured when fire swept through part of Macy's department store while it was packed with 2,000 shoppers.

PARIS — Two French doctors say bubonic plague has broken out in Kampuchea (Cambodia) and will rapidly sweep the country if international medical aid is not sent immediately.

NEW YORK — Saudi Arabia could opt for higher oil prices at an OPEC meeting in Geneva later this month to sort out a chaotic pricing situation, according to US energy economists. The price of Saudi Crude is 14.55 dollars a barrel but other OPEC members are asking up to 26 dollars for their oil.

WASHINGTON — Two tyres burst on an Air France Concorde supersonic airliner as it took off for Paris with 81 passengers. No one was hurt and the plane returned for a safe landing.

Beurs Amsterdam

[illegible]

Beurs New York

afc industric inc	36
akzona inc	12 1/4
alcan aluminium ltd	36 3/4
allegheny powers	17 1/4
allied chemical system	33 3/4
aluminium co of america	55 3/4
amax inc	55 7/8
amerada hess corp	45 3/4
american airlines inc	11 1/4
american brands	59 1/8
american broadcasting co	38 3/8
american can co	38
american cyanamid co	26 3/4
american electric powers	21 1/4
american express	34 1/2
american home products co	27 1/4
american motors corp	6 3/4
american natural resource	41 1/8
american standard inc	49
american tel and tel	59
ampex corp	15 3/4
amf inc	15 1/2
ampco pittsburg corp	14 1/4
amsted industries	37 1/2
armco steel corp	21 1/2
amsted stell corp	26 3/8
asa ltd	18 1/2
asarco inc	20 1/2
ashland oil inc	63
atlantic richfield co	78 5/8
bendix corp	21 7/8
bethelhem stelel	42 7/8
boeing corp	17 3/8
burlington ind	50 1/2
burlington northern inc	71 3/8
burroughs corp	27 1/8
canadian pacific	4 7/8
carling o'keefe	54 3/4
caterpillar tractor co	43 1/8
celanese corp	36 3/8
chase manhattan corp	29 1/2
chessie system	5
chrysler corp	23 7/8
citi corp	67
cities services	39 3/4
coca-cola	16 1/2
colgate-palmolive co	25 b
colour tile	41 1/4
colt industries inc	28 1/8
columbia gas system	24 1/2
commonwealth edison	45 1/4
communications satellite	24 1/4
consolidated natural gas	39 5/8
continental can co	29
continental oil	36 3/4
continental telephone corp	16 5/8
control data	38 1/4
cpc international	51 3/8
crown zellerbach	35 3/4
culbro corp	12 1/8
curtiss-wright corp	15
curtiss-wright corp +a+	23 1/4
dart industries	43 7/8
dow chemical	26 7/8
du pont (ei) de nemour	129 3/
eastern airlines	8 5/8
eastman kodak co	57 3/8
el paso nat gas	19 3/4
esmark inc	26
exxon corp	50 1/8
fairchild camera	64 7/8
florida power corp	29 3/4
fluor corp	47 3/4
ford motor co	43 7/8
fruehaf corp	31 3/8
gatex corp	28 1/2
general cable corp	18 1/4
general electric co	49 3/8
general food co	30 1/8
general motors	60 1/8
general public ultilities	10 3/8
general tel and electronic	27 1/2
getty oil	45 1/4
gilette co	24 3/4
goodrich (bf) co	20 1/2
goodyear tire and rubber	16 7/8
grace (lr) and co	27 1/4
greyhound corp	14 1/4
gulf oil canada ltd	49 1/2
gulf oil corp	26 7/8
heinz (hj) co	39
heller (walter) int	27 3/4
hilton hotels corp	30 1/8
honeywell inc	69 7/8
illinois central ind	28 1/4
imperial oil	29
insilco corp	12 1/8
intern business machines	75
intern flavors and fragancies	20 5/8
intern harvester	39

intern nickel of canada
intern paper
intern tel and tel
japan fund
johns - manville corp
kansas city southern com
kansas power and light
kennecott copper corp
klm royal dutch airlines
kraft co corp
kroger co
lehman corp
litton industries inc
lockheed aircraft
ltc corp
marshal field and co
martin marietta corp
may department stores
mca inc
mcdonnel douglas corp
merck and co
metro goldwyn mayor
midland ross corp
minnesota mining and man
mobil oil corp
monsanto
motorola
nabisco inc
nat can corp
nat cash register
nat distillers and chemic
nat gypsum co
nat stell corp
nat tea co
niagara mohawk power
nl industries
norfold and western railw
north american philips
northern illinois gas
occidental petroleum corp
olin corp
pacific gas and electric
pacific light co
pan american world airway
pepsico inc
phelps dodge
philip morris inc
philips gloeilampen nv
phillips petroleum
polariod corp
proctor and gamble co
public service elec and g
quaker oast co
rca corp
reliance group inc
republic steel corp
reynolds (rj) ind
rockwell int
royal dutch petroleum
santa fe industrie inc
schaefer (fm) corp
schlumberger
sears roebuck and co
shell oil co
soutern co
soutern pacific co
soutern railway
sperry rand corp
standard brands
standard oil co of califor
standard oil co (indiana)
sterlings drugs
studebaker worhington inc
sun oil company
sun oil company pref
syntex corp
tandy corp
tandycrafts inc
tenneco inc
texaco
texas instruments inc
texas [illegible] inc
texas ultilities co
toledo edison co
trend world airlines
twenty century folm corp
unilever nv
union carbide corp
union electric
union oil co california
union pacific corp
uniroyal
united brands
united technologies
us stell corp
warner lambert co
western band corp
western union corp
westinghouse elec corp
wheelabrator fryre inc
woolworth (fw)
wrigley (wm) jr co
xerox

Baseball results

AMERICAN LEAGUE
Minnesota Twins 4 New York Yankees 2; California Angels 10 Toronto Blue Jays 2; Cleveland Indians 2 Oakland Athletics 1; Seattle Mariners 3 Detroit Tigers 2; Milwaukee Brewers 6 Texas Rangers 2.

NATIONAL LEAGUE
Montreal Expos 4 Atlanta Braves 3; Chicago Cubs 8 San Francisco Giants 6; San Diego Padres 2 Pittsburgh Pirates 1. (Only games scheduled).

Wall stree[t]

NEW YORK — The market settled for a sm[all] inactive trading after [bo]ring most of the grond lo[st] in the session.

Analysts said the fi[...] trend was surprising sinc[e] were predicting a rise in [ba]sic money supply this [...] The market is often c[...] ahead of weekly money [...] figures.